GÀIDHLIG ANN AN ALBAINN:
SÒISIO-CHÀNANACHAS AGUS POILEASAIDH CÀNAIN

GAELIC IN SCOTLAND: SOCIOLINGUISTICS AND LANGUAGE POLICY

SGRÌOBHAIDHEAN 1980-2007
BIBLIOGRAPHY 1980-2007

This bibliography is intended to provide a comprehensive list of publications dealing with sociolinguistics and language planning with regard to Gaelic from 1980 onwards. A few key publications from before 1980 are included.

It does not include publications of a linguistic nature that do not raise questions of language policy.

Section A consists a comprehensive list arranged alphabetically by author, and in Section B a number of publications are then grouped according to subject: Institutional and Official Status, Education and Learning, Broadcasting and Media, Arts and Culture, Sociolinguistics, and Nova Scotia.

Any errors or omissions would be gratefully rectified. Please contact w.mcleod@ed.ac.uk

Section A

Baker, Susan (2005). 'A social psychological approach to preserving heritage languages: the survival of Gaelic in Nova Scotia'. Unpublished PhD thesis, University of Ottawa.

Bannerman, Chrissie (1995). 'Gaedhlig [*sic*] / Scottish Gaelic', in *Na Teangacha Neamhfhorleathana agus Oiliúint Mhúinteoirí: Ag díriú ar an ngné Eorpach / The Lesser Used Languages and Teacher Education: Towards the promotion of the European Dimension*, ed. by Eilís Ní Dheá, Máire Ní Neachtain and Antóin Ó Dubhghaill, 37-52. Limerick: Coláiste Mhuire gan Smál / Mary Immaculate College.

Bird, Barbara (1993). 'Attitudes to Gaelic: Young Adults in the Western Isles', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Black, Ronald (1994). 'Bog, Loch and River: The Nature of Reform in Scottish Gaelic', in *Language Reform: History and Future*, vol. 6, ed. by István Fodor and Claude Hagège, 123-48. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Bogenschneider, Karl-Gunther, and Dolina N. MacKay (1996). '"Speaking Our Language" — A Revival of Scottish Gaelic and Bilingual Teaching'. *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis*, 49, 249-51.

Brown, Sally (2002). *Teacher Education for Gaelic Medium Education*. Stirling: Stirling University Institute of Education.

Brownlie, Niall (1994). 'Gàidhlig An-Diugh'. *Gairm*, 168, 338-41.

Buchanan, Joni (2002). 'The Gaelic Communities', in *Anatomy of the New Scotland*, ed. by Gerry Hassan and Chris Warhurst, 270-76. Edinburgh: Mainstream Publishing.

Buidheann Comhairleachaidh an Riaghaltais air Gàidhlig / Ministerial Advisory Group on Gaelic (2002). *Cothrom Ùr don Ghàidhlig / A Fresh Start for Gaelic*. Edinburgh: The Scottish Executive.

Byrnes, Johan (2004). 'Sgoil le sealladh'. *Teaching Scotland*, 13, 16-17.

Caimbeul, Tormod (2000). 'The Politics of Gaelic Development in Scotland', in McCoy with Scott 2000, 53-66.

Campbell, Angus Peter (2002). 'Shoeless'. *The Scottish Review*, 2(5), 34-46.

Campbell, John Lorne (1950). *Gaelic in Scottish Education and Life: Past, Present and Future*. Edinburgh: The Saltire Society.

Campbell, Kenna (1983). 'Gaelic', in *Minority Languages in Central Scotland*, ed. by J. D. McClure, 11-14. Aberdeen: Association for Scottish Literary Studies.

Chalmers, Douglas (2003). 'The Economic Impact of Gaelic Arts and Culture'. Unpublished PhD thesis, Glasgow Caledonian University (available on the Internet at http://www.cbs.gcal.ac.uk/content/eae/dch/index.asp).

Chalmers, Douglas (2003). 'The Economic Impact of Gaelic Arts and Culture: A Response to François Grin', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 245-49. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Chalmers, Douglas, and Mike Danson (2006). 'Language and economic development – complementary or antagonistic?', in McLeod 2006a, 239-56.

Cheyne, W. M. and M. M. MacNeil (1996). *Gaelic Language Competence and Gaelic Television Viewing*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

Comataidh Stiùiridh Leasachadh na Gàidhlig / Gaelic Development Steering Committee (2002). *A' Leasachadh Polasaidh agus Ro-innleachd do Ghàidhlig na h-Albann Nuaidh: Pàipear-Beachdaidh / Developing a Gaelic Policy & Strategy for Nova Scotia: A Discussion Paper*. Iona, NS: Comataidh Stiùiridh Leasachadh na Gàidhlig / Gaelic Development Steering Committee.

Comataidh Stiùiridh Leasachadh na Gàidhlig / Gaelic Development Steering Committee (2004). *Leasachadh agus Glèidheadh na Gàidhlig An Albainn Nuaidh: Plana Airson Iomairt Choimhearsnachd / Developing and Preserving Gaelic in Nova Scotia: Strategy for a Community-Based Initiative*. Halifax: Nova Scotia Department of Tourism, Culture and Heritage (available on the Internet at http://www.gov.ns.ca/dtc/culture/culture_gaelic.asp)

Comhairle na Gaidhealtachd/The Highland Council (1998). *Roi-Innleachd Leasachaidh Gàidhlig/Gaelic Development Strategy*. Inverness: Comhairle na Gaidhealtachd/The Highland Council.

Comhairle na Gàidhlig, Alba Nuadh (1997). *Gaelic in Nova Scotia: Opportunities — the Potential for Gaelic Development in Nova Scotia*. Halifax: Comhairle na Gàidhlig, Alba Nuadh.

Comhairle nan Eilean Siar (2005). *Poileasaidh Dà-Chànanach/Bilingual Policy*. Stornoway: Comhairle nan Eilean Siar.

Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984). *Co-labhairt air Leasachadh Dà-chànanais: Aithisg air na Thachair/Conference on Development of Bilingualism: Conference Proceedings*. Inverness: Highland Regional Council.

Comunn na Gàidhlig (1985). *Poilisidh Nàiseanta airson na Gàidhlig/Towards a National Policy for Gaelic*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig anns na h-Eileanan an Iar: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in the Western Isles: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig anns an Eilean Sgitheanach: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in Skye: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig ann an Ìle: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in Islay: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig ann am Muile: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in Mull: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1988). *Towards a Gaelic Television Service*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1989). *The Case for a Gaelic Broadcasting Service: Response to the White Paper 'Broadcasting in the 90s'*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1989). *Gaelic Progress Report 1982-1989*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1992). *A Ten Year Gaelic Development Plan for North and West Sutherland*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1992). *Feumalachdan Luchd-Ionnsachaidh — Rannsachadh Nàiseanta/Provision for Gaelic Learners — A National Survey*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1994). *Gàidhlig 2000: Roi-innleachd airson Leasachadh Gàidhlig dhan 21mh Linn/A Strategy for Gaelic Development into the 21st Century*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1997). *Securing the Future for Gaelic*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1997). *Innleachd Airson Adhartais: Poileasaidh Nàiseanta airson Foghlaim Gàidhlig/Framework for Growth: A national policy for Gaelic education*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1997). *Inbhe Thèarainte dhan Ghàidhlig/Secure Status for Gaelic*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1999a). *Dreach iùl airson Achd Gàidhlig/Draft brief for a Gaelic Language Act*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1999b). *Gàidhlig plc — Plana Leasachaidh Cànain*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Constantinidou, Evi (1994). 'The "Death" of East Sutherland Gaelic: Death by Women?', in *Bilingual Women: Anthropological Approaches to Second-Language Use*, ed. by Pauline Burton, Ketaki Kushari Dyson, and Shirley Ardener, 111-27. Oxford: Berg Publishers.

Cormack, Art (1995). 'Feisean nan Gaidheal'. *Media Education Journal*, 19 (1995), 28-32.

Cormack, Mike (1987). 'Mediating Gaelic'. *Media Education Journal*, 5 (1987), 53.

Cormack, Mike (1993). 'Problems of Minority Language Broadcasting: Gaelic in Scotland'. *European Journal of Communication*, 8, 101-17.

Cormack, Mike (1994). 'Programming for Cultural Defence: The Expansion of Gaelic Television'. *Scottish Affairs*, 6, 114-31.

Cormack, Mike (1995). 'The Use of Gaelic in Scottish Newspapers'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 16, 269-80.

Cormack, Mike (1995). 'Broadcasting and the Politics of Cultural Diversity: The Gaelic Television Debate in Scotland'. *International Journal of Cultural Policy,* 2, no. 1.

Cormack, Mike (2000). 'Minority Languages, Nationalism and Broadcasting: The British and Irish Examples'. *Nations and Nationalism*, 6, 383-98.

Cormack, Mike (2003). 'Programming for Gaelic Digital Television: Problems and Possibilities', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 83-87. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Cormack, Mike (2003). 'The Case for a Weekly Gaelic Newspaper in Scotland', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 95-99. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Cormack, Mike (2004). 'Gaelic in the Media'. *Scottish Affairs*, 46, 23-43.

Cormack, Mike (2005). 'The cultural politics of minority language media'. *International Journal of Media and Cultural Politic*s, 1, 107-22.

Cormack, Mike (2006). 'The media, language maintenance and Gaelic', in McLeod 2006a, 211-19.

Cox, Richard A. V. (1998). 'Tokenism in Gaelic: The Language of Appeasement'. *Scottish Language*, 17, 70-81.

Dembling, Jonathan (1997). 'Joe Jimmy Alec Visits the Gaelic Mod and Escapes Unscathed: The Nova Scotia Gaelic Revivals'. Unpublished M.A. thesis, St Mary's University, Halifax.

Domhnallach, Chas (2005). *Gàidhlig ann an Coimhearsnachd Shruighlea: Gnìomhachd, Dìth, Leasachaidh — Aithris Rannsachaidh*. Stirling: Stirling Council.

Dorian, Nancy C. (1980). *Language Death: A Case Study of a Gaelic-Speaking Community*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Dorian, Nancy C. (1981). 'The Valuation of Gaelic by Different Mother-Tongue Groups Resident in the Highlands'. *Scottish Gaelic Studies*, 13(2), 169-82.

Dorian, Nancy C. (1987). 'The Value of Language Maintenance Efforts Which are Unlikely to Succeed'. *International Journal of the Sociology of Language,* 68, 57-67.

Dunbar, Robert (1998). 'Gàidhlig in Scotland — Devising an Appropriate Model for a Changing Linguistic Environment', in *Comhdháil Idirnáisiúnta ar Reachtaíocht Teanga: Tuarascáil ar Imeachtaí na Comhdhála/International Conference on Language Legislation: Conference Proceedings*, 160-83. Dublin: Comhdháil Náisiúnta na Gaeilge.

Dunbar, Robert (1999). 'The European Charter for Regional or Minority Languages: Some Reflections from a Scottish Gaelic Perspective', in *Minority and Group Rights in the New Millennium*, ed. by Deirdre Fottrell and Bill Bowring, 111-140. The Hague: Kluwer Law International.

Dunbar, Robert (2000). 'Legal and Institutional Aspects of Gaelic Development', in McCoy with Scott 2000, 67-87.

Dunbar, Robert (2000). 'Implications of the European Charter for Regional or Minority Languages for British Linguistic Minorities'. *European Law Review Human Rights Survey*, 25, 46-69.

Dunbar, Robert (2001). 'Minority Language Rights Regimes: An Analytical Framework, Scotland, and Emerging European Norms', in *Linguistic Politics: Language Policies for Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 231-54. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Dunbar, Robert (2001). 'Legislating for Diversity: Minorities in the New Scotland', in *The State of Scots Law: Law and Government after the Devolution Settlement*, ed. by Lindsay Farmer and Scott Veitch, 37-57. London: Butterworths.

Dunbar, Robert (2003). 'Legislating for Language: Facing the Challenges in Scotland and Wales', in *Language and Law in Northern Ireland*, ed. by Dónall Ó Riagáin, 138-63. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Dunbar, Robert (2003). *The ratification by the United Kingdom of the European Charter for regional or minority languages*. Mercator-Legislation Working Paper 10. Barcelona: Mercator-Legislation (available on the Internet at http://www.ciemen.org/mercator/pdf/WP10-def-ang.pdf).

Dunbar, Robert (2003). 'Bile Gàidhlig, Mu Dheireadh Thall — Ach am Bile a tha Bhuainn?' *Gath*, 2, 4-8.

Dunbar, Robert (2003). 'Gaelic-medium Broadcasting: Reflections on the Legal Framework from a Sociolinguistic Perspective', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 73-82. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Dunbar, Robert (2004). 'The BBC, Charter Review and Gaelic', in *The future of the BBC: Perspectives on public service broadcasting in Scotland*. Glasgow: BBC.

Dunbar, Robert (2005). 'The Gaelic Language (Scotland) Act 2005'. *Edinburgh Law Review*, 9, 466-79.

Dunbar, Robert (2006). 'Gaelic in Scotland: the legal and institutional framework', in McLeod 2006a, 1-23.

Dunbar, Robert (2006). 'Is There a Duty to Legislate for Linguistic Minorities?' *Journal of Law and Society*, 33(1), 181-98.

Dunn, Catriona (1986). *Gàidhlig mar mheadhon teagaisg: athaisg air a' phròiseict seòlaidh 1983-85 / Gaelic-medium teaching: report of pilot project, 1983-85*. Stornoway: Comhairle nan Eilean.

Dunn, Catherine (1987). 'Mediating Gaelic'. *Media Education Journal*, 5, 53-56.

Dunn, Catherine, and A. G. Boyd Robertson (1989). 'Gaelic in education', in *Gaelic and Scotland/Alba agus a' Ghàidhlig*, ed. by William Gillies, 44-55. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Dunn, David (1998-99). 'Clinging to the Edge: Hebridean Representations in the Television Series *Machair*'. *Media Education Journal*, 25, 53-59.

Durkacz, Victor E. (1996 [1983]). *The Decline of the Celtic Languages: A Study of Linguistic and Cultural Conflict in Scotland, Wales and Ireland from the Reformation to the Twentieth Century*. Edinburgh: John Donald.

Duwe, Kurt (2003-04). *Gàidhlig (Scottish Gaelic) Local Studies*. 27 vols. Wedel, Germany: Hydromod (available on the Internet at http://www.linguae-celticae.org/GLS_english.htm)
> *Vol 01: Aird nam Murchan & Loch Abar an Iar (Ardnamuchan & West Lochaber)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 02: Eilean Bharraigh (Isle of Barra)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 03: Uibhist a Deas agus Beinn a' Bhaoghla (South Uist & Benbecula)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 04: Iar Thuath Chataibh (Northwest Sutherland)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 05: Uibhist a Tuath (North Uist)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 06: Na Hearadh (Harris)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 07: Eilean Leòdhais: Na Lochan (Isle of Lewis: Lochs)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 08: Eilean Leòdhais: Uig & Carlabhagh (Isle of Lewis: Uig & Carloway)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 09: Taobh Siar Rois: Loch Bhraoin & Geàrrloch (Wester Ross: Lochbroom & Gairloch)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 10: Taobh Siar Rois: A' Chomraich, Loch Carrann & Loch Aillse (Wester Ross: Applecross, Lochcarron & Lochalsh)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 11: An t-Eilean Sgitheanach: Tròndairnis, Diùranais & Minginis (Isle of Skye: Trotternish, Duirinish & Minginish)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 12: An t-Eilean Sgitheanach: Port Rìgh, an Srath & Slèite (Isle of Skye: Portree, Strath & Sleat)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 13: Eilean Leòdhais: An Taobh Siar agus Nis (Isle of Lewis: Westside and Ness)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 14: Eilean Leòdhais: Am Bac & An Rubha (Isle of Lewis: Back & Point)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 15: Eilean Leòdhais: Steòrnabhagh (Isle of Lewis: Stornoway)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 16: Ile, Diùra & Colbhasa (Islay, Jura & Colonsay)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 17: Gleann Comhann, Lios Mòr & Ard Chatain (Glencoe, Lismore & Ardchattan)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 18: An t-Òban & Latharna a Deas (Oban & South Lorn)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 19: An Gearasdan & Loch Abar an Ear (Fort William & East Lochaber)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 20: Muile, Tiriodh & Colla (Mull, Tiree & Coll)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 21: Bàideanach, Srath Spè, Nàrann & Bràighean Mhàrr (Badenoch, Strathspey, Nairn & Braes of Mar)*
> *Vol 22: Cataibh an Ear & Gallaibh (East Sutherland & Caithness)*
> *Vol 23: Inbhirnis & Taobh Loch Nis (Inverness & Loch Ness-side)*
> *Vol 24: Taobh Sear Rois & An t-Eilean Dubh (Easter Ross & Black Isle)*
> *Vol 25: Dal Riada & Cinn Tìre (Mid Argyll & Kintyre)*
> *Vol 26: Comhal, Siorrachd Bhòid & Dùn Breatainn (Cowal, Buteshire & Dumbarton)*
> *Vol 27: Siorrachd Pheairt & Sruighlea (Perthshire & Stirling)*

Edwards, John (1991). 'Gaelic in Nova Scotia', in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 269-97. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Edwards, John, et al. (1993). 'Gaelic Language Attitudes in Nova Scotia: Findings from a Biased Sample', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Ennew, Judith (1978). 'Gaelic as the Language of Industrial Relations'. *Scottish Journal of Sociology*, 3, 51-68.

Euromosaic (1995). *Gaelic in Scotland* (Research Centre of Wales) (available on the Internet at http://www.uoc.es/euromosaic/web/document/gaelic/an/i1/i1.html)

Euromosaic (1995). *Gaelic language use survey* (Research Centre of Wales) (available on the Internet at http://www.uoc.es/euromosaic/web/document/gaelic/an/e1/e1.html).

Evans, A. C. (1982). 'Use of Gaelic in Court Proceedings'. *Scots Law Times*, vol. 1982, 286-87.

Fraser, Anne (1989). 'Gaelic in primary education: a study of the development of Gaelic bilingual education in urban contexts'. Unpublished PhD thesis, University of Glasgow.

[see also Gillies, Anne Lorne]

Fraser, Neil (1998). 'A Review of Aspects of Gaelic Broadcasting'. Report by Fraser Production and Consultancy for the Scottish Office Education and Industry Department, Arts and Cultural Heritage Division.

Gaelic Broadcasting Task Force (2000). *Gaelic Broadcasting Task Force Report*. Edinburgh: The Scottish Executive (available on the Internet at http://www.scotland.gov.uk/library3/heritage/gbtf-00.asp)

Galloway, John (1994). 'The Gaelic Job Market', in *Studies in Scots and Gaelic: Proceedings of the Third International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Alexander Fenton and Donald A. MacDonald, 138-48. Edinburgh: Canongate.

Galloway, John (1995). 'The Role of Employment in Gaelic Language Maintenance and Development'. Unpublished PhD thesis, University of Edinburgh.

Galloway, John (1995). *Estimation of the Number and Distribution of Adult Learners of Gaelic: Final Report*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

General Teaching Council for Scotland (2000). *Teagasg ann am foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig: Molaidhean Leasachaidh/Teaching in Gaelic-medium education: Recommendations for change*. Edinburgh: General Teaching Council for Scotland.

Gillies, Anne Lorne (1995). 'Gaelic in Scotland: Coming Full Circle'. *Language Issues: the Journal of NATECLA*, 7(2), 4–5.

Gillies, Anne Lorne (2000). 'Creating Culture', in McCoy with Scott 2000: 96-104.

[see also Fraser, Anne]

Gillies, William (1987). 'Scottish Gaelic – The Present Situation', in *Third International Conference on Minority Languages: Celtic Papers*, ed. by Gearóid Mac Eoin, Anders Ahlqvist and Donncha Ó hAodha, 27-46. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Gillies, William (1989). 'The future of Gaelic studies', in *Gaelic and Scotland / Alba agus a' Ghàidhlig*, ed. by William Gillies, 22-43. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Gillies, William (1994). 'A Gaelic Thesaurus', in *Studies in Scots and Gaelic: Proceedings of the Third International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Alexander Fenton and Donald A. MacDonald, 159-74. Edinburgh: Canongate.

Glaser, Konstanze (2001). 'Essentialism and Relativism in Gaelic and Sorbian Language Revival Discourses' (paper presented at the University of Edinburgh, 30 January; available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh/seminarwebversion2.html)

Glaser, Konstanze (2001). 'Zur Wandlung des Ethnizitätsbegriffs bei autochthonen Minderheiten unter spezieller Berücksichtigung des Sorbischen (Wendischen) in der Lausitz und des Gälischen in Schottland', in *Der alltägliche Umgang mit Differenz: Bildung – Medien – Politik*, ed. by Elka Tschernokoshewa and Dieter Kramer, 83-92. Münster: Waxmann.

Glaser, Konstanze (2002). 'Language and Ethnic/National Identity in Europe: The importance of Gaelic and Sorbian to the maintenance of associated cultures and ethno-cultural identities'. Unpublished PhD thesis, Middlesex University.

Glaser, Konstanze (2004). 'Ethno-Cultural Continuity through Language: The Case of Scots Gaelic', in *Communicating Cultures*, ed. by Ullrich Kockel and Máiréad Nic Craith, 176-98. Münster: Lit Verlag.

Glaser, Konstanze (2006). 'Reimagining the Gaelic community: ethnicity, hybridity, politics and communication', in McLeod 2006a, 169-84.

Glaser, Konstanze (2007). *Minority Languages and Cultural Diversity in Europe: Gaelic and Sorbian Perspectives*. Clevedon: Multilingual Matters.

Gordon, Cosmo (2003). 'A' tarraing air an aon ràmh: pulling together for Gaelic in the new Scotland'. *Edinburgh Review*, 112, 76-85.

Gossen, Andrew (2001). 'Agents of modern Gaelic Scotland: curriculum, change and challenge at Sabhal Mòr Ostaig, the Gaelic College of Scotland'. Unpublished PhD thesis, Harvard University.

Grannd, Niall (1984). 'A' Ghàidhlig agus am foghlam anns a' Ghàidhealtachd agus 's a' Ghalldachd an Alba'. *Gairm*, 127, 205-11.

Grannd, Seumas (1983). 'An investigation into the feasibility of establishing Gaelic/English bilingual primary schools on the mainland of Scotland'. Unpublished MPhil thesis, University of Glasgow.

Grant, Nigel (1984). *Report to the Gaelic Language Promotion Trust on the feasibility of Gaelic-English bilingual schools on the mainland of Scotland.* Inverness: Gaelic Language Promotion Trust.

Grant, Nigel (1984). 'Cultural Diversity and Education in Scotland'. *European Journal of Education*, 19, 53-64.

Grant, Nigel (1985). 'Gaelic in education: needs and possibilities'. *Modern Languages in Scotland*, 27, 141-50.

Grant, Nigel (1987). 'The Education of Indigenous Linguistic Minorities in Scotland'. *Aspects of Education*, 36 (1987), 35-52.

Grant, Nigel (1996). 'Gaelic and Education in Scotland — Developments and Perspectives'. *Scottish Gaelic Studies*, 17, 150-58.

Hecla Consulting (2003). *The Importance of Gaelic to the Inverness and Nairn Area*. Inverness: Hecla Consulting.

Hulbert, John, ed. (1985). *Gaelic: Looking to the Future*. Longforgan, Dundee: The Andrew Fletcher Society.

Highlands and Islands Development Board (1982). *Cor na Gàidhlig: Language, Community and Development: The Gaelic Situation*. Inverness: Highlands and Islands Development Board.

Highlands and Islands Enterprise (1992). *A Strategy for Gaelic Development in the Highlands & Islands of Scotland*. Inverness: Highlands and Islands Enterprise.

Hindley, Reg (1993). 'Lessons from Irish Experience: Some Dangers of Gaelic Language "Revival" Policies and Methods', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Hutchinson, Roger (2005). *A Waxing Moon: The Modern Gaelic Revival*. Edinburgh: Mainstream.

Hutchinson, Roger, with Dick, Criosaidh (2005). *Gealach an Fhàis: Ùr Bheothachadh na Gàidhlig*. Edinburgh: Mainstream.

Innes, John (1993). 'The Social, Economic & Political Reasons for the Decline of Gaelic in Scotland' (available on the Internet at http://www.scottishhistory.com/articles/highlands/gaelic/gaelic_page1.html)

James, Clive (1991). 'What Future for Scotland's Gaelic-speaking Communities?', in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 173-218. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

James, Clive, and Colin Williams (1997). 'Language and Planning in Scotland and Wales', in *Nationality and Planning in Scotland and Wales*, ed. by Roderick Macdonald and Huw Thomas, 264-302. Cardiff: University of Wales Press.

Johnstone, Richard (1994). *The Impact of Current Developments to Support the Gaelic Language: Review of Research*. Stirling: Scottish CILT.

Johnstone, Richard, et al. (1999). *The attainments of pupils receiving Gaelic-medium primary education in Scotland*. Stirling: Scottish Centre for Information on Language Teaching and Research.

Johnstone, Richard, et al. (2000). 'Coileanadh sgoilearan a tha a' faighinn foghlaim meadhan-Gàidhlig aig ìre bunsgoil an Albainn / The attainments of pupils receiving Gaelic-medium primary education in Scotland'. *Interchange*, 62 (available on the Internet at www.highland.gov.uk/educ/gaelic/gaelic.htm).

Johnstone, Richard, et al. (2003). *Gaelic Learners in the Primary School (GLPS) in Argyll & Bute, East Ayrshire, North Lanarkshire, Perth & Kinross and Stirling: Evaluation Report*. Stirling: Scottish CILT.

Kellas, James (1999). 'Review: Politics and the Gaelic Language'. *Scottish Affairs*, 27, 102-4.

Kelly, James (1980). 'A sociographic study of Gaelic in Cape Breton, Nova Scotia'. Unpublished MA thesis, Concordia University.

Kennedy, Michael (2002). *Gaelic Nova Scotia: An Economic, Cultural, and Social Impact Study*. Halifax: Nova Scotia Museum (available on the Internet at http://museum.gov.ns.ca/pubs/Gaelic-Report.pdf).

Lamb, William (1999). 'A Diachronic Account of Gaelic News-speak: The Development and Expansion of a Register'. *Scottish Gaelic Studies*, 19, 141-71.

Lang, Alison (2006). 'Cruthachadh is cleachdadh: ceistean air planadh cànain agus na h-ealain Ghàidhlig', in McLeod 2006a, 199-210.

Lang, Alison, and McLeod, Wilson (2005). 'Gaelic culture for sale: language dynamics in the marketing of Gaelic music'. Paper presented at the Fourth Mercator International Symposium, Aberystwyth, 26-28 October (available on the Internet at http://www.aber.ac.uk/~merwww/english/events/mercSym2005papers.htm)

Lèirsinn Research Centre (2000). *Three Programmes from BBC Radio nan Gàidheal: A Survey of Listeners*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacAmhlaigh, Dòmhnall (1976). 'Na h-Oilthighean is na Colaisdean', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 47-55. Glasgow: Gairm.

      [see also MacAulay, Donald]

MacAskill, J. A. (1984). 'Bilingualism and Economic Development ― An Overview: Scotland', in Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984), 29-36.

MacAulay, Cathlin (1998). 'Gaelic: A Study of Language Maintenance and Shift in the Scottish Gaidhealtachd'. Unpublished PhD thesis, University of Hertfordshire.

MacAulay, Donald (1976-78). 'The Writing of Scottish Gaelic: Uses of Convention and Innovation'. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*, 50, 81-96.

MacAulay, Donald (1982). 'Register range and choice in Scottish Gaelic'. *International Journal of the Sociology of Language*, 35 (1982), 25-48.

MacAulay, Donald (1982). 'Borrow, Calque, and Switch: The Law of the English Frontier', in *Linguistic Form and Linguistic Variation (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science, IV)*, ed. by John Anderson, 203-37. Amsterdam: John Benjamins.

MacAulay, Donald (1986). 'New Gaelic'. *Scottish Language*, 5, 120-25.

MacAulay, Donald (1994). 'Canons, myths and cannon fodder'. *Scotlands*, 1 (1994), 35-54.

      [see also MacAmhlaigh, Dòmhnall]

MacCaluim, Alasdair (1996). 'Who Learns Scottish Gaelic and Why?' Unpublished MA dissertation, University of Glasgow.

MacCaluim, Alasdair (1996). 'Gaelic — A Socialist View'. *Scottish Marxist Voice*, 4 (1996), 4-5.

MacCaluim, Alasdair (1998). 'Có a tha ag Ionnsachadh na Gàidhlig agus Carson?' Paper presented to the Gaelic Learners' Conference, Edinburgh, 11 December.

MacCaluim, Alasdair (2000). 'On the Periphery of the Periphery ― Gaelic Learners in the Revival of Gaelic'. Paper presented to the Gaelic Society of Perth, 14 November.

MacCaluim, Alasdair, with McLeod, Wilson (2001). *Revitalising Gaelic? A Critical Analysis of the Report of the Taskforce on Public Funding of Gaelic*. Edinburgh: Department of Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh (available on the Internet at www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh /IPCAMacpherson2.htm)

MacCaluim, Alasdair (2002). 'Periphery of the Periphery? Adult Learners of Scottish Gaelic and Reversal of Language Shift'. Unpublished PhD thesis, University of Edinburgh.

MacCaluim, Alasdair (2006). 'Air iomall an iomaill? Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig ann an ath-thilleadh gluasad cànain', in McLeod 2006a, 185-97.

McCoy, Gordon, with Scott, Maolcholaim (eds.) (2000). *Aithne na nGael/Gaelic Identities*. Belfast: Institute of Irish Studies, Queen's University Belfast/ULTACH Trust.

MacDonald, Brian K. and MacNeil, Morag M. (1998). *Gaelic Radio Listeners*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacDonald, Chas (2003). 'The Symbolic Value of Gàidhlig in the Scottish Sunday Newspapers', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 100-04. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacDonald, Kenneth D. (1968). 'The Gaelic Language, its Structure and Development', in *The Future of the Highlands*, ed. by Derick S. Thomson and Ian Grimble, 175-99. London: Routledge & Kegan Paul.

MacDonald, Lorraine (2002). 'Gaelic Literacy Perception and Practices'. Unpublished M.A. thesis, The Open University.

MacDonald, Martin (1976). 'The Media (Broadcasting and Press)', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 57-64. Glasgow: Gairm.

MacDonald, Morag (1984). 'Gaelic language and cultural maintenance in the Scottish Hebridean islands of Barra and Harris'. Unpublished PhD thesis, Hatfield Polytechnic.

   [see also MacNeil, Morag, and NicNèill, Mòrag]

MacDonald, Norman M. (1985). 'Sabhal Mòr Ostaig — College of Commitment', in Hulbert 1985: 34-40.

MacDonald, Rhoda (1993). 'Renaissance or Preservation: Gaelic Broadcasting'. *Media Educational Journal*, 14, 13-16.

MacDonald, Sharon (1987). 'Social and linguistic identity in the Scottish Gaidhealtachd: a study of Staffin, Isle of Skye'. Unpublished D. Phil. thesis, University of Oxford.

MacDonald, Sharon (1997). *Reimagining Culture: Histories, Identities, and the Gaelic Renaissance*. Oxford: Berg.

MacDonald, Sharon (1999). 'The Gaelic Renaissance and Scotland's Identities'. *Scottish Affairs*, 26, 100-118.

McEwan-Fujita, Emily (1997). 'Scottish Gaelic and the Politics of Ethnicity in Contemporary Scotland'. Unpublished M.A. thesis, University of Chicago.

McEwan-Fujita, Emily (1997). 'Scottish Gaelic and Social Identity in Contemporary Scotland', in *Ambiguous Identities in the New Europe, Replika Special Issue*, ed. by Miklos Voros and Miklos Hadas, 135-156. Budapest: Replika Kor (available on the Internet at http://www.c3.hu/scripta/scripta0/replika/english/02/10mcewan.htm)

McEwan-Fujita, Emily (1997). 'From "the rude speech of a barbarous people" to "Scotland's Celtic legacy": Ideologies of Revival and Revitalization in Gaelic-English Contact', in *CLS 33: Papers from the Panels*, 75-83. Chicago: Chicago Linguistic Society.

McEwan-Fujita, Emily (1998). '"I Am on the Big Streets of Europe": Scottish Gaelic Language Revival and Pan-European Identity'. Paper presented at the American Anthropological Association 97th Annual Meeting, Philadelphia, Pennsylvania, December 2-6.

McEwan-Fujita, Emily (2003). 'Gaelic in Scotland, Scotland in Europe: Minority Language Revitalization in the Age of Neoliberalism'. Unpublished PhD thesis, University of Chicago.

McEwan-Fujita, Emily (2005). 'Neoliberalism and Minority-Language Planning in the Highlands and Islands of Scotland'. *International Journal of the Sociology of Language*, 171, 155-71.

McEwan-Fujita, Emily (2006). '"Gaelic Doomed as Speakers Die Out"? The public discourse of Gaelic language death in Scotland', in McLeod 2006a, 279-93.

MacFhionghuin, Coinneach (2006). 'Cothrom mu Dheireadh air Coimhearsnachd Ghàidhlig'. *Gath*, 5, 4-8.

[see also MacKinnon, Kenneth]

MacIlleChiar, Iain (1984). 'The Soul Reason for Learning Gaelic'. *Scottish Journal of Adult Education*, 6:3, 13-15.

MacIlleChiar, Iain (1985). 'Gaelic-Medium Schools — Why? and When?', in Hulbert 1985, 28-33.

MacIlleChiar, Iain (1985). 'Adult Education: The Language Issue — Repressed or Exorcised', in Hulbert 1985, 41-45.

MacIlleChiar, Iain (2002). '*Na toir breith gus nach toirear breith ort*: Tuilleadh 's a' chòir measaidh ann am Foghlam na h-Alba', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 111-23. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacInnes, John (1982). 'The Scottish Gaelic Language', in *The Celtic Connection*, ed. by Glanville Price, 101-30. Gerrards Cross: Colin Smythe.

MacIntosh, Farquhar (1999). 'The Prospects for Gaelic', in *Celtic Connections: Proceedings of the Tenth International Congress of Celtic Studies*, ed. by Ronald Black, William Gillies, and Roibeard Ó Maolalaigh, 457-69. East Linton, East Lothian: Tuckwell Press.

MacIver, Margaret (1997). 'Extra-Curricular Teacher Training in Scotland', in *Lesser-Used Languages: Teacher Training and the Culture of Peace*, 82-86. Brussels: European Bureau for Lesser-Used Languages.

MacIver, Margaret (2002). 'Structures for Gaelic-medium Education', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 56-60. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Mackay, D. J. (1984). 'Bilingualism in the Public Sector — An Overview: Scotland', in Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984), 51-57.

MacKay, D. K. (1998). 'The History of Gaelic Radio Broadcasting by the BBC'. Unpublished MA thesis, University of Glasgow (Department of Celtic).

MacKay, J. A. (2002). 'A Gaelic Digital Television Channel: Survey of Potential Audience Requirements'. Unpublished MSc thesis, University of Stirling.

McKee, Vincent (1991). 'Where Language Refuses to Die: A Comparative Assessment of the Gaelic Language Policies of Newry and Mourne Council and Comhairle nan Eilean'. *Municipal Journal*, 17 March.

McKee, Vincent (1994). 'Politics of the Gaelic language: Northern Ireland and the Hebrides (Part One)', in *Questions of Ideology*, ed. by Kate Hudson (South Bank University, Politics Divison, Occasional Papers No. 3), 34-50. London: South Bank University.

McKee, Vincent (1995). 'Contemporary Gaelic language politics in Western Scotland and Northern Ireland since 1950: comparative assessments'. *Contemporary Politics*, 1, 92-113.

McKee, Vincent (1997). *Gaelic Nations: Politics of the Gaelic Language in Scotland and Northern Ireland in the 20th Century*. London: Bluestack Press.

McKee, Vincent (1998). 'The Gaelic Language in Scotland and Ireland: Cultural Renaissance or Nationalist Appendix?' *Talking Politics*, 11, no. 1 (1998), 57-62.

MacKinnon, Kenneth (1972). 'Education and social control: The case of Gaelic Scotland'. *Scottish Educational Studies*, 4, 125-37.

MacKinnon, Kenneth (1974). *The Lion's Tongue: The Story of the Original and Continuing Language of the Scottish People*. Inverness: Club Leabhar.

MacKinnon, Kenneth (1977). *Language, Education and Social Processes in a Gaelic Community*. London: Routledge and Kegan Paul.

MacKinnon, Kenneth (1977). 'Language Shift and Education: Conservation of Ethnolinguistic Culture Amongst Schoolchildren of a Gaelic Community'. *International Journal of the Society of Language*, 14, 31-56.

MacKinnon, Kenneth (1978). *Gaelic in Scotland 1971: Some Sociological and Demographic Considerations of the Census Report for Gaelic*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth, and Morag MacDonald (1980). *Ethnic Communities: The Transmission of Language and Culture in Harris and Barra*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1981). *Scottish Opinion on Gaelic: A report on a national attitude survey for An Comunn Gàidhealach undertaken in 1981*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1982). *Gender, Language Shift and Social Homogenisation in Western Isles Communities*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1983). *Cape Breton Gaeldom in Cross-Cultural Context: The Transmission of Ethnic Language and Culture*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1984). *Gaelic Language Regeneration among Young People in Scotland 1971-1981 From Census Data*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1984). 'Scottish Gaelic and English in the Highlands', in *Language in the British Isles*, ed. by Peter Trudgill, 499-516. Cambridge: Cambridge University Press.

MacKinnon, Kenneth (1984). 'Power at the Periphery: The Language Dimension in the Case of Gaelic Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 5, 491-510.

MacKinnon, Kenneth (1985). 'Gaelic in the Census: A Tenacious Survival', in Hulbert 1985, 11-20.

MacKinnon, Kenneth (1985) 'Cape Breton Gaeldom in cross-cultural context: the transmission of ethnic language and culture'. *Polyglot*, 6, fiche 1 (Birkbeck College, University of London).

MacKinnon, Kenneth (1984). *Gaelic in Highland Region — The 1981 Census*. Inverness: An Comunn Gaidhealach.

MacKinnon, Kenneth (1986). 'The Scottish Gàelic Speech-Community: some social perspectives'. *Scottish Language*, 5, 65-84.

MacKinnon, Kenneth (1987). *The Present Position of Gaelic in Scottish Primary Education* [report for Europeeske Minderheidstastalen yn it primêre Underwiis Projekt]. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1987). *Occupation, Migration and Language Maintenance in Gaelic Communities: Some Social and Demographic Aspects*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1987). 'Gender, Occupation and Educational Factors in Gaelic Language-Shift and Regeneration', in *Third International Conference on Minority Languages: Celtic Papers*, ed. by Gearóid Mac Eoin, Anders Ahlqvist and Donncha Ó hAodha (Clevedon, Avon: Multilingual Matters, 47-71.

MacKinnon, Kenneth (1988). *Gaelic Language Maintenance and Viability in the Isle of Skye*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1988-90). '"Ane End of Ane Auld Sang" — Or New Dawn? A Century on the Census for Scotland's Gaelic Question'. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*, 56, 21-51.

MacKinnon, Kenneth (1990). 'Language-maintenance and viability in Gaelic-speaking communities: Skye and the Western Isles in the 1981 Census'. *Scottish Gaelic Studies*, 16, 149-80.

MacKinnon, Kenneth (1990). 'Language-Maintenance and Viability in the Contemporary Scottish Gaelic Speech-community: Some Social and Demographic Factors', in *Fourth International Conference on Minority Languages, Proceedings*, ed. by Durk Gorter et al., vol. II, 69-90. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

MacKinnon, Kenneth (1990). 'A Century on the Census: Gaelic in Twentieth-Century Focus', in *Gaelic and Scots in Harmony: Proceedings of the Second International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Derick S. Thomson (Glasgow: University of Glasgow Department of Celtic, 78-94 (available on the Internet at
 http://www2.arts.gla.ac.uk/SESLL/STELLA/STARN/lang/GAELIC/focus.htm)

MacKinnon, Kenneth (1991). *Gaelic: A Past and Future Prospect*. Edinburgh: Saltire Society.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'Language Retreat and Regeneration in the Present-Day Scottish Gaidhealtachd', in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 121-51. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'Language-maintenance and viability in contemporary Gaelic communities: Skye and the Western Isles today', in *Language Contact in the British Isles: Proceedings of the Eighth International Symposium on Language Contact in Europe*, ed. by P. Sture Ureland and George Broderick, 495-533. Tübingen: Max Niemayer Verlag.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'Local Speech Communities: maintenance, viability and in-migration from census analysis', in *The Lesser Used Languages — Assimilating Newcomers: Proceedings of the Conference held at Carmarthen, 1991*, ed. by Llinos Dafis, 28-54. Carmarthen: Joint Working Party on Bilingualism in Dyfed.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'The Gaelic speech community', in *Multilingualism in the British Isles I: The Older Mother Tongues & Europe*, ed. by Safder Alladina and Viv Edwards, 49-67. London: Longman.

MacKinnon, Kenneth (1992). *An Aghaidh nan Creag/Despite Adversity: Gaelic's Twentieth Century Survival and Potential*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

MacKinnon, Kenneth (1993). 'Scottish Gaelic Today: Social History and Contemporary Status', in *The Celtic Languages*, ed. by Martin Ball, 491-535. London: Routledge.

MacKinnon, Kenneth (1994). *Gaelic in 1994: Report to the Euromosaic Project*. Ferintosh, the Black Isle: SGRÙD.

MacKinnon, Kenneth (1994). 'Gaelic Language-Use in the Western Isles', in *Studies in Scots and Gaelic: Proceedings of the Third International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Alexander Fenton and Donald A. MacDonald, 123-37. Edinburgh: Canongate.

MacKinnon, Kenneth (1995). 'Gaelic Speakers in the Population Census of Scotland: Age, Gender, Social Class — Some Applications', in *Actes del Simposi de Demolinguistica III Trobada de Sociolinguistica Catalans Tortosa*, 78-100. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.

MacKinnon, Kenneth (1995-96). 'Gaelic and "The Other Languages of Scotland" in the 1991 Populations Census'. *Scottish Language*, 14-15, 104-117.

MacKinnon, Kenneth (1996). 'Social Class and Gaelic Language Abilities in the 1981 Census'. *Scottish Gaelic Studies*, 17, 239-54.

MacKinnon, Kenneth (1996). 'Cape Breton — Western Isles: transatlantic resonance of language and culture', in *Language contact across the North Atlantic*, ed. by P. Sture Ureland and Iain Clarkson, 363-86. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.

MacKinnon, Kenneth (1996). 'The Dynamics of Scottish Gaelic', in *Watching One's Tongue: Aspects of Romance and Celtic Languages*, ed. by Máiréad Nic Craith, 177-200. Liverpool: Liverpool University Press.

MacKinnon, Kenneth (1997). *Language Use in Family, Community and Work Domains: The Euromosaic Gaelic Survey 1994/95 — Scotland, Western Isles and Skye*.

MacKinnon, Kenneth (1997). 'Minority languages in an integrating Europe: prospects for viability and maintenance', in *Language Minorities and Minority Languages in the Changing Europe*, ed. by Brunon Synak and Tomasz Wicherkiewicz (Gdánsk: Wyndawnictwo Uniwersytetu Gdándskiego, 1997), 93-109.

MacKinnon, Kenneth (1997). 'Gaelic as an endangered language — problems and prospects'. Paper presented to the Workshop on Endangered Languages, University of York, 26-27 July.

MacKinnon, Kenneth (1998). 'Gaelic in Scotland', in *Minority Languages in Scandinavia, Britain and Ireland*, ed. by Ailbhe Ó Corráin and Séamas Mac Mathúna, 175-97. Uppsala: University of Uppsala.

MacKinnon, Kenneth (1998). 'Gaelic in Family, Work and Community Domains: Euromosaic Project 1994/95'. *Scottish Language*, 17, 55-69 (available on the Internet at http://www.sgrud.org.uk/anfy/celtic/language_use.htm).

MacKinnon, Kenneth (1998). 'Identity, Attitudes and Support for Gaelic Policies: Gaelic Speakers in the Euromosaic Survey 1994-95' (available on the Internet at http://www. sgrud.org.uk/ anfy/gaelic_articles/euromosiac_identity_belf.htm)

MacKinnon, Kenneth (1998). *Learning Gaelic in the New Millennium*, LION Gaelic Learners' Conference, Edinburgh (December 1998).

MacKinnon, Kenneth (1999). 'Celtic Language-Groups: Identity and Demography in Cross-Cultural Comparison', in *Celtic Connections: Proceedings of the Tenth International Congress of Celtic Studies*,

ed. by Ronald Black, William Gillies, and Roibeard Ó Maolalaigh, 457-69. East Linton, East Lothian: Tuckwell Press.

MacKinnon, Kenneth (1999). 'Can the Heartlands Hold? Prospects of post-modern speech communities in the Celtic Homelands'. Paper to the 11th International Congress of Celtic Studies, University College Cork, 25-31 July (available on the Internet at www.sgrud.org.uk/anfy/gaelic_articles/11_celt_cong.htm)

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Scottish Gaelic', in *Languages in Britain and Ireland*, ed. by Glanville Price, 44-57. Oxford: Blackwell.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Neighbours in Persistence: Prospects for Gaelic Maintenance in a Globalising English World', in McCoy with Scott 2000, 144-55.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Occupational class, age and gender in the Gaelic speech-community from census data', in *Developing Minority Languages: Proceedings of the Fifth International Conference on Minority Languages*, ed. by Peter Wynn Thomas and Jayne Mathias, 72-98. Cardiff: University of Wales Press.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Gaelic-language usage in the community and media: Western Isles of Scotland, 1987-88', in *Developing Minority Languages: Proceedings of the Fifth International Conference on Minority Languages*, ed. by Peter Wynn Thomas and Jayne Mathias, 614-31. Cardiff: University of Wales Press.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Identity, Attitudes and Support for Gaelic Policies: Gaelic Speakers in the Euromosaic Survey 1994/85', in *Language Links: The Languages of Scotland and Ireland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacKinnon, Kenneth, and Cathlin MacAulay (2000). 'Scottish Gaelic', in *Minderheiten- und Regionalsprachen in Europa*, ed. by Jan Wirrer, 46-63. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag.

MacKinnon, Kenneth (2001). 'Fàs no Bàs (Prosper or Perish): Prospects of Survival for Scottish Gaelic', in *Linguistic Politics: Language Policies for Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 255-58. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona (available on the Internet at http://www.sgrud.org.uk/anfy/celtic/belfast_langpol01.htm).

MacKinnon, Kenneth (2001). 'Gaelic in Canada: Haki and Hekja's Inheritance in the "Land of Promise"', in *Global Eurolinguistics: European Languages in North America — Migration, Maintenance and Death*, ed. by P. Sture Ureland, 19-48. Tübingen: Niemeyer.

MacKinnon, Kenneth (2004). 'Gaelic in the 2001 census: a few green shoots amidst the gloom', in *Doonsin' Emerauds: New Scrieves anent Scots an Gaelic / New Studies in Scots and Gaelic*, ed. by J. Derrick McClure, 24-35. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacKinnon, Kenneth (2004). 'Reversing Language Shift: Celtic Languages Today — Any Evidence?' *Journal of Celtic Linguistics*, 8, 109-32.

MacKinnon, Kenneth (2006). 'The Western Isles Language Plan: Gaelic to English language shift 1972-2001', in McLeod 2006a, 49-71.

     [see also MacFhionghuin, Coinneach]

MacLean, Malcolm (2000). 'Parallel Universes: Gaelic Arts Development in Scotland, 1985-2000', in McCoy with Scott 2000: 105-25.

Maclean, R.G. (1994). 'A comparative study investigating education and language policy in Scotland (with respect to Gaelic) and Israel (with respect to Hebrew)'. Unpublished Ph.D. thesis, University of Glasgow.

MacLennan, Hugh Dan (1992). *National Survey of Adult Gaelic Learning*. Inverness: Comunn na Gàidhlig/Comunn an Luchd-Ionnsachaidh.

MacLeod, Iseabail, and Aonghas MacNeacail (1995). *Alba: Dà Chànan Dualchasach/Scotland: A Linguistic Double Helix*. Brussels: European Bureau for Lesser-Used Languages.

MacLennan, Ishbel (2003). 'BBC Craoladh nan Gàidheal: Cò sinn?', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 67-72. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacLeod, John (1993). 'Thoughts on Gaelic'. *Media Education Journal*, 14, 11-13.

MacLeod, Mairi (2004). 'Communicating Culture in Education: A Study of Curriculum Change in the Outer Hebrides', in *Communicating Cultures*, ed. by Ullrich Kockel and Máiréad Nic Craith, 198-221. Münster: Lit Verlag.

MacLeod, Murdo (1978). 'Scottish Gaelic (Gàidhlig)', in *The Older Mother Tongues of the United Kingdom*, ed. by C. V. James, 39-54. London: Centre for Information on Language Teaching and Research.

MacLeod, Stewart A. (1989). 'Language death in Scotland; a linguistic analysis of the process of language death and linguistic interference in Scottish Gaelic and Scots language'. Unpublished Ph.D. thesis, University of Aberdeen.

McLeod, Wilson (1997). 'Official Status for Gaelic: Prospects and Problems'. *Scottish Affairs*, 21, 95-118 (available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/papers/officialstatus.html)

McLeod, Wilson (1998). 'Scotland's Languages in Scotland's Parliament'. *Scottish Affairs*, 24, 68-82 (available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/papers/wmclparl.html)

McLeod, Wilson (1998). 'A Gaelic Policy for Scotland's Parliament'. *Scotland Forum*, 1, 14-15.

McLeod, Wilson (1998). 'Autochthonous language communities and the Race Relations Act'. 1998 *Web Journal of Current Legal Issues*, no. 1 (available on the Internet at http://webjcli.ncl.ac.uk/1998/issue1/mcleod1.html)

McLeod, Wilson (1998). *Computer-Assisted Learning for Gaelic: Towards a Common Language Core*. Edinburgh: Board of Celtic Studies.

McLeod, Wilson (2000). 'Official Gaelic: Problems in the Translation of Public Documents'. *Scottish Language*, 19, 100-16.

McLeod, Wilson and Rob Dunbar (2000). 'Taking Gaelic forward — lessons to be learned from Euskadi'. *West Highland Free Press*, 18 February.

McLeod, Wilson (2001). 'A' Ghàidhlig anns an 21mh Linn: Sùil air Adhart', in *Léachtaí Cholm Cille XXXI*, 90-109. Maynooth: An Sagart (available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/papers/leachtccf.html).

McLeod, Wilson (2001). 'Gaelic in the New Scotland: Politics, Rhetoric, and Public Discourse'. *Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe* (available on the Internet at

http://www.ecmi.de/jemie/download/JEMIE02MacLeod28-11-01.pdf)

McLeod, Wilson (2001). *Faclair na Pàrlamaid: A Critical Evaluation*. Edinburgh: Department of Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh (available on the Internet at www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh/FACLAIRREP.htm)

McLeod, Wilson (2001). *The State of the 'Gaelic Economy': A Research Report*. Edinburgh: Department of Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh (available on the Internet at www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh/GAELJOBSREP3.htm)

McLeod, Wilson (2002). 'Language Planning as Regional Development: The Growth of the Gaelic Economy'. *Scottish Affairs*, 38, 51-72.

McLeod, Wilson (2002). 'Alba: Luchd an Aona-Chànanais agus Buaidh na Cairt Eòrpaich', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 284-89. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

McLeod, Wilson (2002). 'Gaelic in Scotland: A "Renaissance" Without Planning', in *Hizkuntza Biziberritzeko Saoiak/Experiencias de Inversión del Cambio Lingüístico/Récupération de la Perte Linguistique/Reversing Language Shift*, 279-95. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia/Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco (available on the Internet at http://www.euskara.euskadi.net/r59738/es/contenidos/informacion/argitalpenak/es_6092/adjuntos/EREMU.PDF)

McLeod, Wilson (2003). 'Foghlam tro mheadhan na Gàidhlig ann an Alba'/'Gaelic-medium Education in Scotland', in *Gaelic-Medium Education Provision: Northern Ireland, the Republic of Ireland, Scotland and the Isle of Man*, ed. by Maolcholaim Scott and Róise Ní Bhaoill, 104-32. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

McLeod, Wilson (2003). 'Àireamhan Ùra is Dùbhlain Ùra: sùil air cor na Gàidhlig'. *Gath*, 1 (2003), 7-10.

McLeod, Wilson (2003). 'Gàidhlig agus an Eaconamaidh: Nàdar nan Deasbadan ann an Alba An-Diugh', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 238-44. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

McLeod, Wilson (2004). 'Securing the Future of Gaelic'. *Scottish Left Review*, 20 (2004), 12-13.

McLeod, Wilson (2004). 'Lessons from Gaelic-Medium Higher Education in Scotland', in *Ollscolaíocht Ghaeilge: Dúshláin agus Léargais — Páipéir Chomhdhála / University Education in Irish: Challenges and Perspectives — Conference Papers*, ed. by Caoilfhionn Nic Pháidín and Donla uí Bhraonáin, 43-51. Dublin: FIONTAR, Dublin City University.

McLeod, Wilson (2004). 'The challenge of corpus planning in Gaelic development'. *Scottish Language*, 23, 68-92.

McLeod, Wilson (2005). *Gàidhlig ann an Dùn Èideann: Cleachdadh agus Beachdan / Gaelic in Edinburgh: Usage and Attitudes*. Edinburgh: Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh (available on the Internet at www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh/aithisggaidhligdeUR.htm).

McLeod, Wilson (2005). 'Bile na Gàidhlig: Cothroman is Cunnartan', in *Legislation, Literature and Sociolinguistics: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 36-47. Belfast: Cló Ollscoil na Ríona.

McLeod, Wilson, ed. (2006a). *Revitalising Gaelic in Scotland: Policy, Planning and Public Discourse*. Edinburgh: Dunedin Academic Press.

McLeod, Wilson (2006). 'Leasachadh solarachadh sheirbhisean poblach tro mheadhan na Gàidhlig: duilgheadasan idè-eòlach agus pragtaigeach', in McLeod 2006a, 25-47.

McLeod, Wilson (2006). 'Securing the Status of Gaelic? The Gaelic Language (Scotland) Act 2005'. *Scottish Affairs* , 57, 19-38.

McLeod, Wilson (2006). 'El gaèlic a l'Escòcia contemporània: contradiccions, reptes i estratègies' [= Gaelic in contemporary Scotland: contradictions, challenges and strategies], in *Anuari: Revista de Recerca Humanística i Científica*, 17 [*Europa parla (II): Llengües no romàniques minoritzades d'Europa*], 83-98.

McLeod, Wilson (2006). 'Gaelic in Scotland: the relationship between corpus and status planning', in *Alpes Europa: Soziolinguistica y language planning*, ed. by Vittorio Dell'Aquila et al., 147-71 (Regione Autonome Trentino-Alto Adige).

MacLeòid, Dòmhnall Iain (1976). 'A' Ghàidhlig am Beatha Fhollaiseach an t-Sluaigh', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 12-27. Glasgow: Gairm.

MacLeòid, Dòmhnall Iain (1976). 'Athbheothachadh na Gàidhlig', in *Highlands and Islands: A Generation of Progress*, ed. by Alastair Hetherington, 162-64. Aberdeen: Aberdeen University Press.

MacLeòid, Fionnlagh (1976). 'Na Bun-sgoiltean', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 28-35. Glasgow: Gairm.

MacLeòid, Murchadh (1976). 'A' Ghàidhlig anns na h-Ard-sgoiltean', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 36-44. Glasgow: Gairm.

MacNeil, Catherine Ann (1995). *Gaelic Television: The Picture from Children and Teenagers*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Catherine Ann (1995). *Gaelic Programming for Pre-Teens: Some Emerging Issues*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Catherine Ann (2003). 'The State of Gaelic Broadcasting in Scotland: Critical Issues and Audience Concerns', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 60-66. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacNeil, Morag M. with Catherine Ann MacNeil (1993). *Report on the Interaction of Parents and the Community with their Gaelic Medium Units*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1993). *Parental Experience of Gaelic Medium Schooling: Final Report*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1993). *Gaelic Language Development Project: Report to Intern-Authority Standing Group for Gaelic*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. with Catherine Ann MacNeil (1994). *The Under-35 Response to the Gaelic Television Service*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). *BBC Radio nan Gaidheal: Listeners and their Views*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., with M. N. Beaton (1994). *Immersion Teaching and Language Learning: Meeting the Needs of the Gaelic Economy*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). 'Immersion programmes employed in Gaelic Medium Units in Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 15, 245-52.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1995). *Teacher Training for Gaelic Medium Education*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1995-96). 'Gaelic: An Exploration of the Interplay of Sociolinguistic Factors'. *Scottish Language*, 14/15, 90-103.

MacNeil, Morag M. (1996). *Use of Gaelic Television Programmes in Gaelic Medium Classrooms*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1996). *Gaelic-medium Education: the critical skills*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Cheyne, W. M. (1996). *Gaelic Language Competence and Gaelic Television Viewing*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1997). *Meeting the Demand for Gaelic in Education: the availability of Gaelic-speaking teachers*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. and MacDonald, Brian K. (1997). *Gaelic Television Programmes as a Resource for Language Learning*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. and MacDonald, Brian K. (1999). *Digitalisation and Gaelic in Broadcasting: Expectations of the Gaelic-speaking Viewers*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (2000). 'Gaelic-medium Education: Parents and Parental Roles in their Children's Education', in *Sgoil Ghàidhlig airson Baile Dhùn Èideann — Latha Fiosrachaidh/A Gaelic Medium School for Edinburgh — Information Day*, 18-24. Edinburgh: Comann nam Pàrant (Dùn Èideann agus Lodainn).

MacNeil, Morag M. (2000). 'Immersion programmes employed in Gaelic-medium units in Scotland', in *Developing Minority Languages: Proceedings of the Fifth International Conference on Minority Languages*, ed. by Peter Wynn Thomas and Jayne Mathias, 284-91. Cardiff: University of Wales Press.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2000). *Emergent Identities and Bilingual Education: the Teenage Years*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2000). *Home and Community: Their role in enhancing the Gaelic language competencies of children in Gaelic-medium education*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2000). *Three Programmes from BBC Radio nan Gaidheal: A Survey of Listeners*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2001). 'Strategies for sustaining the Gaelic communities in Scotland: an exploration of community-based and educational services on issues of language and culture', in *Sustaining and supporting the lesser used languages*, ed. by Sigrid Skålnes, 12-52. Oslo: Norwegian Institute for Urban and Regional Research (available on the Internet at http://www.nibr.no/static/pdf/notater/sigrids-rapport.pdf)

[see also MacDonald, Morag, and NicNèill, Mòrag]

MacPherson, John A. (1998-2000). 'The Development of Gaelic Broadcasting'. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*, 61, 251-79.

MacPherson, John A. (2003). 'A language in limbo, a community in confusion', in *Adfer Iaith yn y Gymuned / Language Revival in the Community*, 5-11. Aberystwyth: International Celtic Congress.

MacPherson, John A. (2004). 'A Language Facing Silence'. *Northwords*, 34, 46-47.

MacThòmais, Ruaraidh (1976). 'Leabhraichean, Litreachas, Foillseachadh', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 78-85. Glasgow: Gairm.

> [see also Thomson, Derick]

Màrtainn, Dòmhnall (2002). 'Gaelic in Scotland: a national asset struggling for its survival', in *Anclabes lhenguisticos na Ounion Ouropeia: V Simpósio Abternacional de lhénguas ouropeias i legislaçones / Linguistic enclaves in the European Union: V International symposium on European languages and legislation*, 99-114. Barcelona: CIEMEN.

Matarasso, François (1996). *Northern Lights: The Social Impact of the Fèisean (Gaelic Festivals).* Stroud: Comedia (available on the Internet at www.comedia.org.uk/pages/pdf/downloads/northern_lights.pdf)

Matheson, C., and Matheson, D. (2000). 'Languages of Scotland: culture and the classroom'. *Comparative Education*, 36, 211-221.

Matus, Lauren A. (2005). 'Scots Gaelic and Welsh: A comparative case study in language survival'. Unpublished MA dissertation, University of Cincinnati.

Meek, Donald E. (2001). 'From disparagement to devolution: reviving Gaelic in Scotland, 1980-2000', in *Ireland and Scotland: nation, region, identity; náisiún, régiún, céannacht; nàisean, ceàrn tìre, fèineachd : a record of the inter-disciplinary conference held in Trinity College Dublin and the Irish Film Centre 29-30 September 2000*, ed. by David Dickson et al., 25-31. Dublin: Centre for Irish-Scottish Studies, TCD for the Irish-Scottish Academic Initiative.

Meek, Dòmhnall (2002). 'Am Ministear is a' Ghàidhlig: Poileataigs is Leasachadh Cànain 2000-03' / 'The Minister and the Gaelic: politics and language development 2000-03' (Clì Annual Lecture 2002) (available on the Internet at http://www.cli.org.uk/cgi-bin/main?action=full_lecture&l_id=7)

Mertz, Elizabeth (1989). 'Sociolinguistic creativity: Cape Breton Gaelic's linguistic "tip"', in *Investigating Obsolence: Studies in Language Contraction and Death*, ed. by Nancy Dorian, 103-16. Cambridge: Cambridge University Press.

Mitchell, Rosamond (1987). 'Assessing the Language Skills of Bilingual Primary Pupils'. *Scottish Council for Research in Education Spotlights*, 6 (available on the Internet at http://www.scre.ac.uk/spotlight/spotlight6.html)

Mitchell, Rosamond, et al. (1987). *Report of an Independent Evaluation of the Western Isles' Bilingual Education Project*. Department of Education, University of Stirling.

Moffat, Alistair (1995). *Dreams and Deconstructions/Dòchas agus Dì-chruthachadh: The Sabhal Mór Lecture 1995*. Glasgow: Sabhal Mór Ostaig and Scottish Television.

Moffat, John (1999). 'Inneal-Ciùil an Diabhail / The Devil's Instrument: Popular Culture and the Rise of the Gaelic Learner'. *Journal of Celtic Language Learning*, 4, 5-15.

Montgomery, Mary (1989). 'A Study of the Attitudes Towards Learning Gaelic Among Adult

Learners of the Language in Glasgow'. Unpublished dissertation, University of Glasgow Department of Adult and Continuing Education.

Morgan, Pamela (1996). 'The Status of Scottish Gaelic in Scotland'. *Journal of Celtic Language Learning*, 2, 33-53.

Morgan, Peadar (2000). 'The Gael is Dead; Long Live the Gaelic: The Changing Relationship between Native and Learner Gaelic Users', in McCoy with Scott 2000, 126-32.

Morrison, Marion F. (2006). 'A' Chiad Ghinealach –The First Generation: a survey of Gaelic-medium education in the Western Isles', in McLeod 2006a, 139-54.

Muir, George Stewart (1997). 'The Economic and Cultural Impact of Gaelic Television Between 1993 and 1996'. Unpublished MSc dissertation, Glasgow Caledonian University.

Mulholland, Gwen (1981). *The Struggle for a Language: Gaelic in Education*. Edinburgh: Rank & File.

Müller, Martina (2003). *Sprachkontakt und Sprachwandel auf der Insel Skye (Schottland).* Berlin: Logos Verlag.

Müller, Martina (2005). 'Bilingualism and writing among Gaelic-medium pupils at secondary level in the Isle of Skye (Scotland)', in *Integration of European Language Research*, ed. by P. Sture Ureland, 365-402. Berlin: Logos.

Müller, Martina (2006). 'Language use, language attitudes and Gaelic writing ability among secondary pupils in the Isle of Skye', in McLeod 2006a, 119-38.

Murray, John, and Catherine Morrison (1984). *Bilingual Primary Education in the Western Isles, Scotland: Report of the Bilingual Education Project 1975-81*. Stornoway: Acair.

Murray, John (1989). 'Gaelic education and the Gaelic community', in *Gaelic and Scotland/Alba agus a' Ghàidhlig*, ed. by William Gillies, 56-63. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Neil, Alex (2003). 'A Gaelic Language Bill'. *SCOLAG Legal Journal*, 313, 205.

Newton, Michael (2003). 'Sàr-bheachdas seach Sloinntearachd' / 'Idealism not Genealogy' [research on North American Gaelic learners]. *Cothrom*, 37, 21-23.

Newton, Michael (2003). 'Summary of Survey on Gaelic Learners in North America' (available on the Internet at http://www.acgamerica.org/language/GLNASummary.pdf))

Newton, Michael (2005). '"This Could Have Been Mine": Scottish Gaelic Learners in North America', *E-Keltoi*, 1 (available on the Internet at http://www.uwm.edu/Dept/celtic/ekeltoi/volumes/vol1/1_1/newton_1_1.html)

NicAoidh, Magaidh (2006). 'Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar: A' chiad ìre – rannsachadh air suidheachadh na Gàidhlig anns na h-Eileanan Siar', in McLeod 2006a, 73-86.

NicDhonnchaidh, Mairead (2006). 'Foghlam, Fishman agus Mion-chànan'. *Gath*, 6, 59-65.

NicFhionghuin, Donalda (2001). 'Caochladh Cànain is Coimhearsnachd, Caochladh Chothrom'/ 'Changing Communities and Language, Different Opportunities' (Clì Annual Lecture 2002) (available on the Internet at http://www.cli.org.uk/cgi-bin/main?action=full_lecture&l_id=1).

NicGilleMoire, A. (1986). 'Rannsachadh air suidheachadh na Gàidhlig am measg luchd-obrach Comhairle nan Eilean'. Unpublished HND dissertation, Sabhal Mòr Ostaig.

NicNèill, Mòrag (2001). 'Gaelic Broadcasting: On the Threshold of a New Era'. *Mercator Media Forum*, 5, 99-106.

       [see also MacDonald, Morag, and MacNeill, Morag]

Nicolson, Margaret (2003). 'Language and Who We Are: Some Scottish Student Perspectives'. *Scottish Educational Review*, 35, 121-34.

Nicolson, Margaret, and Matthew MacIver, eds. (2003). *Gaelic Medium Education*. Edinburgh: Dunedin Academic Press.

O'Donnell, Hugh (2001-02). 'Peripheral Fissions? Soap Operas and Identity in Scotland, Ireland and the Basque Country'. *EnterText*, 2.1 (available on the Internet at people.brunel.ac.uk/~acsrrrm/ entertext/2_1_pdfs/odonnell.pdf)

Ó Baoill, Pádraig (2002). 'Cothrum Úr don Ghàidhlig'. *Comhar*, 62(10), 10-12.

O'Hanlon, Fiona (2005). 'Gaelic in Upper Primary Schools in Scotland: policy and practice'. Unpublished MSc dissertation, University of Edinburgh.

Ó hIfearnáin, Tadhg (1994). 'Mionlú Teanga: An Ghaeilge i gComhthéacs Sochtheang-eolaíchta na hEorpa'. Unpublished D. Phil. thesis, University of Ulster.

Ó hIfearnáin, Tadhg (2002). 'Doimhne an Dúchais: Éagsúlacht san aistriú teanga i gCeap Breatainn na hAlban Nua'. *Taighde agus Teagasc*, 2, 62-91.

Ó Maolalaigh, Roibeard (2001). 'Leigheas na cànain a bruidhinn *gun teagamh* / The remedy for the language is in its speaking *without a doubt*'. *Cothrom*, 27: 13-17, 28: 30-33, 29: 33-36, 30: 38-41.

Ó Néill, Diarmuid (2005). 'Scottish Gaelic in Scotland' and 'Scottish Gaelic in Nova Scotia', in *Rebuilding the Celtic Languages*, ed. by Diarmuid Ó Néill, 338-65 and 366-82. Talybont: Y Lolfa.

Oliver, James (1999). 'Organised forgetting: a perspective on Gaelic identity'. Unpublished M. Res. thesis, University of Strathclyde.

Oliver, James (2002). 'Young People and Gaelic in Scotland: Identity Dynamics in a European Region'. Unpublished PhD thesis, University of Sheffield (available on-line at www.sheffield.ac.uk/content/1/c6/04/19/09/oliver.pdf)

Oliver, James (2005). 'Scottish Gaelic Identities: Contexts and Contingencies'. *Scottish Affairs*, 51, 1-24.

Oliver, James (2006). 'Where is Gaelic? Revitalisation, language, culture and identity', in McLeod 2006a, 155-68.

Partinico, Maria Antonietta (2004). 'La minoranza gaelica in Scozia: note geografiche'. Unpublished thesis, Facoltà di Lettere e Filisofia, Università degli Studi di Messina.

Paton, George (1991). 'The Problems of Gaelic — The Scottish Administrative Dilemma'. *Educational Media International*, 28 (1991), 148-52.

Pedersen, Roy (1993). 'The Dynamics of Gaelic Development'. Paper delivered at the conference 'Air Adhart le Gàidhlig: Forward with Gaelic', Coylumbridge, Scotland, 20-21 May.

Pedersen, Roy (1995). 'Scots Gaelic as a Tourism Asset', in *Sharing the Earth: Local Identity in Global Culture*, ed. by J. M. Fladmark, 289-98. London; Donhead.

Pedersen, Roy (1995). 'Scots Gaelic: An Economic Force'. Paper delivered at the conference on 'Language Planning and Policy in the European Union', Liverpool, April 28-29.

Pedersen, Roy (2000). 'The Gaelic Economy', in *New Directions in Celtic Studies*, ed. by Amy Hale and Philip Payton, 152-66. Exeter: University of Exeter Press.

Prattis, J. I. (1987). *Celtic and Bilingualism Policy: The 'Feis'*. Ottawa: Centre for Research on Ethnic Minorities, Department of Sociology and Anthropology, Carleton University.

Prattis, J. I. (1990). 'Industrialisation and Minority-Language Loyalty: The Example of Lewis', in *Minority Languages Today*, ed. by Einar Haugen, J. Derrick McClure, and Derick Thomson, 21-31. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Price, Glanville (2000). 'The Other Celtic Languages in the Twentieth Century', in *'Let's Do Our Best for the Ancient Tongue': The Welsh Language in the Twentieth Century*, ed. by Geraint H. Jenkins and Mari A. Williams, 601-26 (601-07). Cardiff: University of Wales Press, 2000.

Pringle, Janis (1985). 'An Analysis of Factors Influencing the Motivation of Adults Learning Gaelic in Scotland Today'. Unpublished Diploma thesis, Polytechnic of Central London.

Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar / Western Isles Language Plan Project (2005). *Rannsachadh agus Toraidhean Ìre 1 den Phròiseact: Aithisg Dheireannach / Research and Outcomes of Phase 1 of the Project: Final Report*. Stornoway: Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar / Western Isles Language Plan Project.

Quick, Michael (1994). 'Die keltischen Sprachen in Irland, Schottland und Wales: Ein Vergleich von Verbreitung und Entwicklung'. *Journal für Sozialforschung*, 34, 377-94.

Rennie, Agnes (2005). 'Celtic Culture, Confidence and Credibility: Implications for Minority Language Retention in Arizona'. Lecture presented at the University of Arizona, April 22 (available on the Internet at: www.asu.edu/xed/roatch/roatch05.pdf#search=%22revitalizing%20gaelic%22)

Roberts, Alasdair (1991). 'Parental Attitudes to Gaelic-Medium Education in the Western Isles of Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 12, 253-69.

Robertson, A. G. B. (1986-88). ' Foghlam Gàidhlig ann an Alba'. *Teagasc na Gaeilge*, 5, 109-26.

Robertson, Boyd (1989). 'Gaelic education today'. *Scottish Language*, 8, 42-56.

Robertson, Boyd (1995). 'Provision for Gaelic in Scottish education', in *Home Language and School in a European Perspective*, ed. by Ton Vallen et al. Tilburg: Tilburg University Press.

Robertson, Boyd (1999). 'Gaelic Education', in *Scottish Education,* ed. by T. G. K Bryce and W. M. Humes, 244-55. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Robertson, Boyd (2001). 'Gaelic in Scotland', in *The Other Languages of Europe: Demographic, Sociolinguistic and Educational Perspectives*, ed. by Guus Extra and Durk Gorter. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Robertson, Boyd (2001). *Aithisg air Solarachadh Chùrsaichean Bogaidh Gàidhlig an Alba/Report on Gaelic Immersion Course Provision in Scotland*. Edinburgh: Scottish Qualifications Authority.

Robertson, Boyd (2001). *The Gaelic language in education in the UK*. Leeuwarden: Mercator-Education (available on the Internet at http://www1.fa.knaw.nl/mercator/regionale_dossiers/regional_dossier_gaelic_in_uk.htm)

Robertson, Boyd (2002). 'Limba gaelică în învăţămîntul din Marea Britanie'. *Altera*, 19, Anul VIII, 169-86.

Robertson, Boyd (2002). 'Teacher Training in Gaelic in Scotland', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 76-81. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Robertson, Boyd (2003). 'Gaelic Education', in *Scottish Education — Second Edition: Post-Devolution,* ed. by T. G. K Bryce and W. M. Humes, 250-61. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Robertson, Boyd (2006). 'Foghlam Gàidhlig: bho linn gu linn', in McLeod 2006a, 87-118.

Robertson, Boyd (2006). 'Issues in Minority Language Teacher Education: A Scottish Gaelic Perspective', in *Voces Diversae: Lesser-Used Language Education in Europe*, ed. by Dónall Ó Riagáin, 157-62. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Rogerson, Robert J., and Gloyer, Amanda (1995). 'Gaelic cultural revival or language decline?' *Scottish Geographical Magazine*, 111(1), 46-53.

Rogerson, Robert (1997). 'Assessing the Revival of a Cultural Minority Population: the Gaelic Scot', in *Population, planning and policies*, ed. by L.-E. Borgegard et al., 87-102. Umea, Sweden: Cerum.

Rothach, Gillian (2006). 'Gàidhlig aig an Oir', in McLeod 2006a, 221-37.

Russell, Michael (2003). 'The Secure Status for Gaelic Bill'. *SCOLAG Legal Journal*, 294, 62.

Scammell, Keith (1985). 'Pre-school Playgroups', in Hulbert 1985, 21-27.

Scottish Council for Research in Education (1961). *Gaelic-speaking Children in Highland Schools*. London: Scottish Council for Research in Education.

Scottish Office Education Department (1994). *Provision for Gaelic Education in Scotland: A Report by HM Inspectorate of Schools*. Edinburgh: HMSO.

The Scottish Parliament, Education, Culture and Sport Committee / Comataidh an Fhoghlaim, a' Chultair agus an Spòrs (2001). *Report on the Gaelic Broadcasting Committee / Aithisg air Comataidh Craolaidh Gàidhlig*. 14th Report 2001, SP Paper 473, Session 1 (2001) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/committees/historic/education/reports-01/edr01-14-vol01-01.htm and http://www.scottish.parliament.uk/business/committees/historic/education/reports-01/edr01-14-vol01-01ga.htm)

The Scottish Parliament, Education, Culture and Sport Committee (2003). *Aithisg Ìre 1 air Bile na Gàidhlig (Alba), Leabhar 1 / Stage 1 Report on the Gaelic Language (Scotland) Bill*. Edinburgh: The Scottish Parliament.

The Scottish Parliament, Education, Culture and Sport Committee (2003). *Report on Inquiry into the role of educational and cultural policy in supporting and developing Gaelic, Scots and minority languages in Scotland*. Edinburgh: The Scottish Parliament (translated versions in Gaelic, Scots, Arabic, Bengali, Chinese, Punjabi and Urdu)

The Scottish Parliament, Education Committee (2004). *Aithisg Ìre 1 air Bile na Gàidhlig (Alba) / Stage 1 Report on the Gaelic Language (Scotland) Bill*. Edinburgh: The Scottish Parliament.

Scottish Parliament Information Centre (2000). 'Gaelic (Gàidhlig)'. Devolution Series 2/00 (2 March) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_subj_maps/smda00-10.pdf)

Scottish Parliament Information Centre (2001). 'Gaelic Medium Education'. Research Note RN 01/110 (27 November) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_res_notes/rn01-110.pdf)

Scottish Parliament Information Centre (2002). 'Gaelic Language (Scotland) Bill'/'Bile Cànan na Gàidhlig (Alba)'. SPICe Briefing 02/137 (11 December) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_res_brief/sb02-137.pdf and http://www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_res_brief/sb02-137g.pdf)

Scottish Parliament Information Centre (2004). 'Gaelic Language (Scotland) Bill'/'Bile na Gàidhlig (Alba)'. SPICe Briefing 04/81 (12 November) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/research/briefings-04/sb04-81g.pdf and http://www.scottish.parliament.uk/business/research/briefings-04/sb04-81g.pdf)

Shaw, John (1993). 'Gaelic Cultural Maintenance: The Contribution of Ethnology', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Skilton, St John (2004). 'The Survey of Scottish Gaelic in Australia and New Zealand'. Unpublished PhD thesis, Université de Fribourg (available on the Internet at http://ethesis.unifr.ch/theses/downloads.php?file=SkiltonS.pdf).

Smith, John A. (1968). 'The Position of Gaelic and Gaelic Culture in Scottish Education', in *The Future of the Highlands,* ed. by Derick S. Thomson and Iain Grimble, 59-91. London: Routledge and Kegan Paul.

Smith, Kara A. (1994). 'Scottish Gaelic Education'. *Canadian and International Education*, 23(2), 61-72.

Smith, Kara A. (1998). 'Gaelic Language Maintenance Process(es)'. Unpublished PhD thesis, University of Stirling.

Smith, Kara A. (1998). 'The Language Identity'. Paper presented at the 10th World Congress of the World Council of Comparative Education Societies, Cape Town, South Africa, 12-17 July.

Smith, Kara A. (2000). 'Gaelic Language Maintenance Typologies and Constructs'. *Journal of Celtic Language Learning*, 5, 34-61.

Smith, Rhona K. M. (2000). 'Preserving Linguistic Heritage: A Study of Scots Gaelic'. *International Journal on Minority and Group Rights*, 7, 173-87.

Smith, Rhona K. M. (2000). 'A Legal Review of the Indigenous Gaelic Language within Scotland', in *Approaching a New Millennium: Lessons from the Past, Prospects for the Future,* ed. by Daniel Apollon et al. Bergen: HIT Centre, University of Bergen.

Smith, Rhona K. M. (2003). 'Mother Tongue Education and the Law: A Legal Review of Bilingualism with Reference to Scottish Gaelic'. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 6, 129-45.

Sproull, Alan, and Brian Ashcroft (1993). *The Economics of Gaelic Language Development: A Research Report for Highlands and Islands Enterprise and the Gaelic Television Committee with Comunn na Gàidhlig*. Glasgow: Glasgow Caledonian University.

Sproull, Alan (1996). 'Regional economic development and minority language use: the case of Gaelic Scotland'. *International Journal of the Sociology of Language*, 121, 93-117.

Sproull, Alan, and Douglas Chalmers (1998). *The Demand for Gaelic Artistic and Cultural Products and Services: Patterns and Impacts.* Glasgow: Glasgow Caledonian University.

Sproull, Alan, and Douglas Chalmers (2006). *The Demand for Gaelic Arts: Patterns and Impacts — A 10 year longitudinal study.* Stornoway: Gaelic Arts Strategic Development.

Stockdale, Aileen, Bryan MacGregor and Gillian Munro (2003). *Migration, Gaelic-medium Education and Language Use*. Sleat, Isle of Skye: Ionad Nàiseanta na h-Imrich, Sabhal Mòr Ostaig (available on the Internet at http://www.ini.smo.uhi.ac.uk/projects/migrationandGME.htm)

Stradling, Robert (1996). *Re-thinking the Funding Strategy for Gaelic Broadcasting*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

Stradling, Robert (2001). 'Economic Research and Language Revitalization'. *Mercator Media Forum*, 5, 48-55.

Stradling, Robert, and Morag MacNeil (1996). *Gaelic Medium Education: The Critical Skills*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

Sullivan, Martin (2004). 'Against all odds' and 'Meadhan Gàidhlig: àrdsgoil'. *Teaching Scotland*, 13, 18.

Sutherland, M. B. (2000). 'Problems of Diversity in Policy and Practice: Celtic languages in the United Kingdom'. *Comparative Education*, 36, 199-209.

Taskforce on Public Funding of Gaelic/Buidheann-Gnìomh Maoineachadh Poblach na Gàidhlig (2000). *Revitalising Gaelic: A National Asset/Ag Ath-Bheòthachadh Gàidhlig: Neamhnuid Nàiseanta*. Edinburgh: The Scottish Executive (available on the Internet at http://www.scotland.gov.uk/library3/heritage/gtfr-00.asp)

Thomson, Derick (1976). 'Gaelic in Scotland: the Background', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 1-11. Glasgow: Gairm.

Thomson, Derick S. (1979) 'Gaelic: its range of uses'. In *Languages of Scotland*, ed. by A. J. Aitken and Tom McArthur, 14-25. Edinburgh: W & R Chambers.

Thomson, Derick S. (1984). 'Bilingualism — An Overview: Scotland', in Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984), 3-9.

Thomson, Derick (1985). *Why Gaelic Matters*. Edinburgh: The Saltire Society/An Comunn Gaidhealach.

Thomson, Derick (1985). 'The Renaissance of Scottish Gaelic as a Component of National Identity', in *Entstehung von Sprachen und Völkern: Glotto- und ethnogenetische Aspekte europäischer Sprachen*, ed. by Peter Sture Ureland, 271-72. Tübingen: Niemeyer.

Thomson, Derick (1989). 'Gaelic Publishing'. *Scottish Language*, 8, 34-41.

Thomson, Derick (1990). 'Gaelic in Scotland: Assessment and Prognosis', in *Minority Languages Today*, ed. by Einar Haugen, J. Derrick McClure & Derick Thomson, 10-20. Edinburgh: Edinburgh University Press (paperback edn).

Thomson, Derick S. (1994). 'Attitudes to linguistic change in Gaelic Scotland', in *The Changing Voices of Europe*, ed. by M. M. Parry et al., 227-35. Cardiff: University of Wales Press/Modern Humanities Research Association.

[see also MacThòmais, Ruaraidh]

Thompson, Frank (1985). 'How Strong the Horsehair?', in Hulbert 1985: 1-10.

Thompson, Frank (1985). 'Gaelic Experience and Experiment'. *Books in Scotland*, 17, 4-5.

Thompson, Frank (1992). *History of An Comunn Gaidhealach — The First Hundred Years (1891-1991)*. Inverness: An Comunn Gaidhealach.

Uribe-Jongbloed, Enrique (2006). 'The use of audiovisual media in the protection of endangered languages with the case study of Scottish Gaelic'. Unpublished master's thesis, Brandenburg University of Technology.

Walsh, John (2004). 'Gàidhealtachd na hAlban: ceachtanna le foghlaim?' *Comhar*, 64(7), 20-23; 64(8), 5-11, 64(9), 12-14.

Walsh, John (2006). 'Language and socio-economic development: experiences from the Scottish Gàidhealtachd and the Irish Gaeltacht', in McLeod 2006a, 257-78.

Watson, Moray J. (1995). 'Gaelic lexical resources in primary schools'. Unpublished M.Litt. thesis, University of Aberdeen.

Watson, Moray J. (1999). 'Assessing the Suitability of Scottish Gaelic Dictionaries for the Classroom'. *Journal of Celtic Language Learning*, 4, 42-55.

Watson, Moray J. (2003). 'Stuth-teagaisg Gàidhlig anns na Bun-sgoiltean'. *Scottish Gaelic Studies*, 23 (2003), 153-62.

Watson, Seumas (2004). 'Plana Ùr Airson Gàidhlig an Alba Nuaidh' / 'New Plan for Gaelic in Nova Scotia'. *Cothrom*, 40, 18-19.

Watson, Seosamh (1989). 'Scottish and Irish Gaelic: The Giant's Bed-fellows', in *Investigating Obsolescence: Studies in Language Contraction and Death,* ed. by Nancy C. Dorian, 41–60. Cambridge: Cambridge University Press.

Wells, Gordon (1991). 'Adult Learners and Native Speakers: Shall the Twain Ne'er Meet?' Paper presented at the *Fasgnag*: Seminar/Conference on Social and Related Research on Gaelic Language and Community, at Sabhal Mòr Ostaig, 11-13 April.

Wells, Gordon (1995-96). 'Working with the Gaelic Learners' Association: a case study of learner-led initiatives in Heritage Language Teaching'. *Language Issues*, 7(2), 6-7.

Wells, Gordon (1997). 'The Validity of Language Learners' Self-reports of Proficiency: A Study of Scottish Gaelic'. *Language Issues*, 9(1), 23-24.

White, John (1997). 'A small scale investigation into native Gaelic learners on the Isle of Skye'. Unpublished MSc paper, Moray House Institute of Education.

Withers, Charles W. J. (1984). *Gaelic in Scotland, 1698-1981: The Geographical History of a Language*. Edinburgh: John Donald.

Wolfe, A. (1992). *Immersion/Bilingual Approaches to Second Language Acquisition*. Aberdeen: Language Research and Development Unit, Northern College.

Wolfe, Alan (1996). *Gaelic Teacher Education: Audit and Strategies for Development* (report prepared for the Scottish Office Education Department). Aberdeen: Northern College Language Research & Development Unit.

Section B

Institutional and Official Status

Buidheann Comhairleachaidh an Riaghaltais air Gàidhlig / Ministerial Advisory Group on Gaelic (2002). *Cothrom Ùr don Ghàidhlig / A Fresh Start for Gaelic*. Edinburgh: The Scottish Executive.

Caimbeul, Tormod (2000). 'The Politics of Gaelic Development in Scotland', in McCoy with Scott 2000, 53-66.

Campbell, John Lorne (1950). *Gaelic in Scottish Education and Life: Past, Present and Future*. Edinburgh: The Saltire Society.

Chalmers, Douglas (2003). 'The Economic Impact of Gaelic Arts and Culture'. Unpublished PhD thesis, Glasgow Caledonian University (available on the Internet at http://www.cbs.gcal.ac.uk/content/eae/dch/index.asp).

Chalmers, Douglas (2003). 'The Economic Impact of Gaelic Arts and Culture: A Response to François Grin', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 245-49. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Chalmers, Douglas, and Mike Danson (2006). 'Language and economic development – complementary or antagonistic?', in McLeod 2006a, 239-56.

Comhairle na Gaidhealtachd/The Highland Council (1998). *Roi-Innleachd Leasachaidh Gàidhlig/Gaelic Development Strategy*. Inverness: Comhairle na Gaidhealtachd/The Highland Council.

Comhairle nan Eilean Siar (2005). *Poileasaidh Dà-Chànanach/Bilingual Policy*. Stornoway: Comhairle nan Eilean Siar.

Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984). *Co-labhairt air Leasachadh Dà-chànanais: Aithisg air na Thachair/Conference on Development of Bilingualism: Conference Proceedings*. Inverness: Highland Regional Council.

Comunn na Gàidhlig (1985). *Poilisidh Nàiseanta airson na Gàidhlig/Towards a National Policy for Gaelic*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig anns na h-Eileanan an Iar: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in the Western Isles: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig anns an Eilean Sgitheanach: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in Skye: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig ann an Ìle: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in Islay: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1987). *A' Ghàidhlig ann am Muile: Plana Leasachaidh Deich Bliadhna/Gaelic in Mull: A Ten-Year Development Plan*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1989). *Gaelic Progress Report 1982-1989*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1992). *A Ten Year Gaelic Development Plan for North and West Sutherland*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1994). *Gàidhlig 2000: Roi-innleachd airson Leasachadh Gàidhlig dhan 21mh Linn/A Strategy for Gaelic Development into the 21st Century*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1997). *Securing the Future for Gaelic*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1997). *Inbhe Thèarainte dhan Ghàidhlig/Secure Status for Gaelic*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1999a). *Dreach iùl airson Achd Gàidhlig/Draft brief for a Gaelic Language Act*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1999b). *Gàidhlig plc — Plana Leasachaidh Cànain*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Cox, Richard A.V. (1998). 'Tokenism in Gaelic: The Language of Appeasement'. *Scottish Language*, 17, 70-81.

Domhnallach, Chas (2005). *Gàidhlig ann an Coimhearsnachd Shruighlea: Gnìomhachd, Dìth, Leasachaidh — Aithris Rannsachaidh*. Stirling: Stirling Council.

Dunbar, Robert (1998). 'Gàidhlig in Scotland — Devising an Appropriate Model for a Changing Linguistic Environment', in *Comhdháil Idirnáisiúnta ar Reachtaíocht Teanga: Tuarascáil ar Imeachtaí na Comhdhála/International Conference on Language Legislation: Conference Proceedings*, 160-83. Dublin: Comhdháil Náisiúnta na Gaeilge.

Dunbar, Robert (1999). 'The European Charter for Regional or Minority Languages: Some Reflections from a Scottish Gaelic Perspective', in *Minority and Group Rights in the New Millennium*, ed. by Deirdre Fottrell and Bill Bowring, 111-140. The Hague: Kluwer Law International.

Dunbar, Robert (2000). 'Legal and Institutional Aspects of Gaelic Development', in McCoy with Scott 2000, 67-87.

Dunbar, Robert (2000). 'Implications of the European Charter for Regional or Minority Languages for British Linguistic Minorities'. *European Law Review Human Rights Survey*, 25, 46-69.

Dunbar, Robert (2001). 'Minority Language Rights Regimes: An Analytical Framework, Scotland, and Emerging European Norms', in *Linguistic Politics: Language Policies for Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 231-54. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Dunbar, Robert (2001). 'Legislating for Diversity: Minorities in the New Scotland', in *The State of Scots Law: Law and Government after the Devolution Settlement*, ed. by Lindsay Farmer and Scott Veitch, 37-57. London: Butterworths.

Dunbar, Robert (2003). *The ratification by the United Kingdom of the European Charter for regional or minority languages*. Mercator-Legislation Working Paper 10. Barcelona: Mercator-Legislation.

Dunbar, Robert (2003). 'Legislating for Language: Facing the Challenges in Scotland and Wales', in *Language and Law in Northern Ireland*, ed. by Dónall Ó Riagáin. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Dunbar, Robert (2003). 'Bile Gàidhlig, Mu Dheireadh Thall — Ach am Bile a tha Bhuainn?' *Gath*, 2, 4-8.

Dunbar, Robert (2005). 'The Gaelic Language (Scotland) Act 2005'. *Edinburgh Law Review*, 9, 466-79.

Dunbar, Robert (2006). 'Gaelic in Scotland: the legal and institutional framework', in McLeod 2006a, 1-23.

Dunbar, Robert (2006). 'Is there a Duty to Legislate for Linguistic Minorities?' *Journal of Law and Society*, 33(1), 181-98.

Ennew, Judith (1978). 'Gaelic as the Language of Industrial Relations'. *Scottish Journal of Sociology*, 3, 51-68.

Evans, A.C. (1982). 'Use of Gaelic in Court Proceedings'. *Scots Law Times*, vol. 1982, 286-87.

Galloway, John (1994). 'The Gaelic Job Market', in *Studies in Scots and Gaelic: Proceedings of the Third International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Alexander Fenton and Donald A. MacDonald, 138-48. Edinburgh: Canongate.

Galloway, John (1995). 'The Role of Employment in Gaelic Language Maintenance and Development'. Unpublished PhD thesis, University of Edinburgh.

Gillies, William (1987). 'Scottish Gaelic – The Present Situation', in *Third International Conference on Minority Languages: Celtic Papers*, ed. by Gearóid Mac Eoin, Anders Ahlqvist and Donncha Ó hAodha, 27-46. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Gordon, Cosmo (2003). 'A' tarraing air an aon ràmh: pulling together for Gaelic in the new Scotland'. *Edinburgh Review*, 112, 76-85.

Highlands and Islands Development Board (1982). *Cor na Gàidhlig: Language, Community and Development: The Gaelic Situation*. Inverness: Highlands and Islands Development Board.

Highlands and Islands Enterprise (1992). *A Strategy for Gaelic Development in the Highlands & Islands of Scotland.* Inverness: Highlands and Islands Enterprise.

James, Clive, and Colin Williams (1997). 'Language and Planning in Scotland and Wales', in *Nationality and Planning in Scotland and Wales*, ed. by Roderick Macdonald and Huw Thomas, 264-302. Cardiff: University of Wales Press.

Johnstone, Richard (1994). *The Impact of Current Developments to Support the Gaelic Language: Review of Research*. Stirling: Scottish CILT.

Kellas, James (1999). 'Review: Politics and the Gaelic Language'. *Scottish Affairs*, 27, 102-4.

MacAskill, J. A. (1984). 'Bilingualism and Economic Development ― An Overview: Scotland', in Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984), 29-36.

MacCaluim, Alasdair, with McLeod, Wilson (2001). *Revitalising Gaelic? A Critical Analysis of the Report of the Taskforce on Public Funding of Gaelic*. Edinburgh: Department of Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh (available on the Internet at www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh /IPCAMacpherson2.htm)

McCoy, Gordon, with Scott, Maolcholaim (eds.) (2000). *Aithne na nGael/Gaelic Identities*. Belfast: Institute of Irish Studies, Queen's University Belfast/ULTACH Trust.

MacDonald, Kenneth D. (1968). 'The Gaelic Language, its Structure and Development', in *The Future of the Highlands*, ed. by Derick S. Thomson and Ian Grimble, 175-99. London: Routledge & Kegan Paul.

MacIntosh, Farquhar (1999). 'The Prospects for Gaelic'. In *Celtic Connections: Proceedings of the Tenth International Congress of Celtic Studies*, ed. by Ronald Black, William Gillies, and Roibeard Ó Maolalaigh, 457-69. East Linton, East Lothian: Tuckwell Press.

Mackay, D. J. (1984). 'Bilingualism in the Public Sector — An Overview: Scotland', in Comhairle Roinn na Gaidhealtachd/Highland Regional Council (1984), 51-57.

McKee, Vincent (1991). 'Where Language Refuses to Die: A Comparative Assessment of the Gaelic Language Policies of Newry and Mourne Council and Comhairle nan Eilean'. *Municipal Journal*, 17 March.

McKee, Vincent (1994). 'Politics of the Gaelic language: Northern Ireland and the Hebrides (Part One)', in *Questions of Ideology*, ed. by Kate Hudson (South Bank University, Politics Divison, Occasional Papers No. 3), 34-50. London: South Bank University.

McKee, Vincent (1995). 'Contemporary Gaelic language politics in Western Scotland and Northern Ireland since 1950: comparative assessments'. *Contemporary Politics*, 1, 92-113.

McKee, Vincent (1997). *Gaelic Nations: Politics of the Gaelic Language in Scotland and Northern Ireland in the 20th Century*. London: Bluestack Press.

MacKinnon, Kenneth (1984). 'Power at the Periphery: The Language Dimension in the Case of Gaelic Scotland', *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 5, 491-510.

MacKinnon, Kenneth (1991). *Gaelic: A Past and Future Prospect*. Edinburgh: Saltire Society.

MacKinnon, Kenneth (1992). *An Aghaidh nan Creag/Despite Adversity: Gaelic's Twentieth Century Survival and Potential*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

MacKinnon, Kenneth (1993). 'Scottish Gaelic Today: Social History and Contemporary Status', in *The Celtic Languages*, ed. by Martin Ball, 491-535. London: Routledge.

MacKinnon, Kenneth (1998). 'Gaelic in Scotland', in *Minority Languages in Scandinavia, Britain and Ireland*, ed. by Ailbhe Ó Corráin and Séamas Mac Mathúna, 175-97. Uppsala: University of Uppsala.

McLeod, Wilson (1997). 'Official Status for Gaelic: Prospects and Problems'. *Scottish Affairs*, 21, 95-118 (available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/papers/ officialstatus.html)

McLeod, Wilson (1998). 'Scotland's Languages in Scotland's Parliament'. *Scottish Affairs*, 24, 68-82 (available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/papers/wmclparl.html)

McLeod, Wilson (1998). 'A Gaelic Policy for Scotland's Parliament'. *Scotland Forum*, 1, 14-15.

McLeod, Wilson (1998). 'Autochthonous language communities and the Race Relations Act'. 1998 *Web Journal of Current Legal Issues*, no. 1 (available on the Internet at http://webjcli.ncl.ac.uk/1998/issue1/mcleod1.html).

McLeod, Wilson (2000). 'Official Gaelic: Problems in the Translation of Public Documents', *Scottish Language*, 19, 100-16.

McLeod, Wilson and Rob Dunbar (2000). 'Taking Gaelic forward — lessons to be learned from Euskadi'. *West Highland Free Press*, 18 February.

McLeod, Wilson (2001). 'A' Ghàidhlig anns an 21mh Linn: Sùil air Adhart', in *Léachtaí Cholm Cille*, 31, 90-109 (available on the Internet at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/papers/ leachtccf.html).

McLeod, Wilson (2001). 'Gaelic in the New Scotland: Politics, Rhetoric, and Public Discourse', *Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe* (available on the Internet at http://www.ecmi.de/jemie/download/JEMIE02MacLeod28-11-01.pdf)

McLeod, Wilson (2001). *The State of the 'Gaelic Economy': A Research Report*. Edinburgh: Department of Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh (available on the Internet at www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh/GAELJOBSREP3.htm)

McLeod, Wilson (2002). 'Language Planning as Regional Development: The Growth of the Gaelic Economy'. *Scottish Affairs*, 38, 51-72.

McLeod, Wilson (2002). 'Alba: Luchd an Aona-Chànanais agus Buaidh na Cairt Eòrpaich', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 284-89. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

McLeod, Wilson (2002). 'Gaelic in Scotland: A "Renaissance" Without Planning', in *Hizkuntza Biziberritzeko Saoiak/Experiencias de Inversión del Cambio Lingüístico/Récupération de la Perte Linguistique/Reversing Language Shift*, 279-95. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia/Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco (available on the Internet at http://www.euskara.euskadi.net/r59738/es/contenidos/informacion/argitalpenak/es_6092/adjuntos/EREMU.PDF)

McLeod, Wilson (2003). 'Àireamhan Ùra is Dùbhlain Ùra: sùil air cor na Gàidhlig'. *Gath*, 1 (2003), 7-10.

McLeod, Wilson (2004). 'Securing the Future of Gaelic'. *Scottish Left Review*, 20 (2004), 12-13.

McLeod, Wilson (2005). 'Bile na Gàidhlig: Cothroman is Cunnartan', in *Legislation, Literature and Sociolinguistics: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill (Cló Ollscoil na Ríona, 2005), 36-47

McLeod, Wilson, ed. (2006a). *Revitalising Gaelic in Scotland: Policy, Planning and Public Discourse*. Edinburgh: Dunedin Academic Press.

McLeod, Wilson (2006). 'Leasachadh solarachadh sheirbhisean poblach tro mheadhan na Gàidhlig: duilgheadasan idè-eòlach agus pragtaigeach', in McLeod 2006a, 25-47.

McLeod, Wilson (2006). 'Securing the Status of Gaelic? The Gaelic Language (Scotland) Act 2005', *Scottish Affairs* , 57, 19-38.

MacLeòid, Dòmhnall Iain (1976). 'A' Ghàidhlig am Beatha Fhollaiseach an t-Sluaigh', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 12-27. Glasgow: Gairm.

MacNeil, Morag M. (1993). *Gaelic Language Development Project: Report to Inter-Authority Standing Group for Gaelic*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2001). 'Strategies for sustaining the Gaelic communities in Scotland: an exploration of community-based and educational services on issues of language and culture', in *Sustaining and supporting the lesser used languages*, ed. by Sigrid Skålnes, 12-52. Oslo: Norwegian Institute for Urban and Regional Research (available on the Internet at http://www.nibr.no/static/pdf/notater/sigrids-rapport.pdf)

Màrtainn, Dòmhnall (2002). 'Gaelic in Scotland: a national asset struggling for its survival', in *Anclabes lhenguisticos na Ounion Ouropeia: V Simpósio Abternacional de lhénguas ouropeias i legislaçones / Linguistic enclaves in the European Union: V International symposium on European languages and legislation*, 99-114. Barcelona: CIEMEN.

Meek, Donald E. (2001). 'From disparagement to devolution: reviving Gaelic in Scotland, 1980-2000', in *Ireland and Scotland: nation, region, identity; náisiún, régiún, céannacht; nàisean, ceàrn tìre, fèineachd : a record of the inter-disciplinary conference held in Trinity College Dublin and the Irish Film Centre 29-30 September 2000*, ed. by David Dickson et al., 25-31. Dublin: Centre for Irish-Scottish Studies, TCD for the Irish-Scottish Academic Initiative.

Meek, Dòmhnall (2002). 'Am Ministear is a' Ghàidhlig: Poileataigs is Leasachadh Cànain 2000-03' / 'The Minister and the Gaelic: politics and language development 2000-03' (Clì Annual Lecture 2002) (available on the Internet at http://www.cli.org.uk/cgi-bin/main?action=full_lecture&l_id=7)

Neil, Alex (2003). 'A Gaelic Language Bill'. *SCOLAG Legal Journal*, 313, 205.

NicGilleMoire, A. (1986). 'Rannsachadh air suidheachadh na Gàidhlig am measg luchd-obrach Comhairle nan Eilean'. Unpublished HND dissertation, Sabhal Mòr Ostaig.

Pedersen, Roy (1993). 'The Dynamics of Gaelic Development'. Paper delivered at the conference 'Air Adhart le Gàidhlig: Forward with Gaelic', Coylumbridge, Scotland, 20-21 May.

Pedersen, Roy (1995). 'Scots Gaelic: An Economic Force'. Paper delivered at the conference on 'Language Planning and Policy in the European Union', Liverpool, April 28-29.

Pedersen, Roy (2000). The Gaelic Economy', in *New Directions in Celtic Studies*, ed. by Amy Hale and Philip Payton, 152-66. Exeter: University of Exeter Press.

Prattis, J. I. (1987). *Celtic and Bilingualism Policy: The 'Feis'*. Ottawa: Centre for Research on Ethnic Minorities, Department of Sociology and Anthropology, Carleton University.

Prattis, J. I. (1990). 'Industrialisation and Minority-Language Loyalty: The Example of Lewis', in *Minority Languages Today*, ed. by Einar Haugen, J. Derrick McClure, and Derick Thomson, 21-31. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar / Western Isles Language Plan Project (2005). *Rannsachadh agus Toraidhean Ìre 1 den Phròiseact: Aithisg Dheireannach / Research and Outcomes of Phase 1 of the Project: Final Report*. Stornoway: Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar / Western Isles Language Plan Project.

Robertson, Boyd (2001). 'Gaelic in Scotland', in *The Other Languages of Europe: Demographic, Sociolinguistic and Educational Perspectives*, ed. by Guus Extra and Durk Gorter. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Russell, Michael (2003). 'The Secure Status for Gaelic Bill'. *SCOLAG Legal Journal*, 294, 62.

Sproull, Alan, and Brian Ashcroft (1993). *The Economics of Gaelic Language Development: A Research Report for Highlands and Islands Enterprise and the Gaelic Television Committee with Comunn na Gàidhlig*. Glasgow: Glasgow Caledonian University.

Scottish Parliament Information Centre (2002). 'Gaelic Language (Scotland) Bill'/'Bile Cànan na Gàidhlig (Alba)'. SPICe Briefing 02/137 (11 December) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_res_brief/sb02-137.pdf and http://www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_res_brief/sb02-137g.pdf)

Scottish Parliament Information Centre (2004). 'Gaelic Language (Scotland) Bill'/'Bile na Gàidhlig (Alba)'. SPICe Briefing 04/81 (12 November) (available on the Internet at http://www.scottish. parliament.uk/business/research/briefings-04/sb04-81g.pdf and http://www.scottish.parliament.uk/ business/research/briefings-04/sb04-81g.pdf)

Smith, Rhona K. M. (2000). 'A Legal Review of the Indigenous Gaelic Language within Scotland', in *Approaching a New Millennium: Lessons from the Past, Prospects for the Future,* ed. by Daniel Apollon et al. Bergen: HIT Centre, University of Bergen.

Sproull, Alan (1996). 'Regional economic development and minority language use: the case of Gaelic Scotland'. *International Journal of the Sociology of Language*, 121, 93-117.

Sproull, Alan, and Douglas Chalmers (1998). *The Demand for Gaelic Artistic and Cultural Products and Services: Patterns and Impacts.* Glasgow: Glasgow Caledonian University.

Taskforce on Public Funding of Gaelic/Buidheann-Gnìomh Maoineachadh Poblach na Gàidhlig (2000). *Revitalising Gaelic: A National Asset/Ag Ath-Bheòthachadh Gàidhlig: Neamhnuid Nàiseanta.* Edinburgh: The Scottish Executive (available on the Internet at http://www.scotland.gov.uk/library3/heritage/gtfr-00.asp (24 March 2001))

Walsh, John (2004). 'Gàidhealtachd na hAlban: ceachtanna le foghlaim?' *Comhar*, 64(7), 20-23; 64(8), 5-11, 64(9), 12-14.

Walsh, John (2006). 'Language and socio-economic development: experiences from the Scottish Gàidhealtachd and the Irish Gaeltacht', in McLeod 2006a, 257-78.

Education and Learning

Baker, Susan (2005). 'A social psychological approach to preserving heritage languages: the survival of Gaelic in Nova Scotia'. Unpublished PhD thesis, University of Ottawa.

Bannerman, Chrissie (1995). 'Gaedhlig [*sic*] / Scottish Gaelic', in *Na Teangacha Neamhfhorleathana agus Oiliúint Mhúinteoirí: Ag díriú ar an ngné Eorpach / The Lesser Used Languages and Teacher Education: Towards the promotion of the European Dimension*, ed. by Eilís Ní Dheá, Máire Ní Neachtain and Antóin Ó Dubhghaill, 37-52. Limerick: Coláiste Mhuire gan Smál / Mary Immaculate College.

Bogenschneider, Karl-Gunther, and Dolina N. MacKay (1996). '"Speaking Our Language" —A Revival of Scottish Gaelic and Bilingual Teaching'. *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis*, 49, 249-51.

Brown, Sally (2002). *Teacher Education for Gaelic Medium Education*. Stirling: Stirling University Institute of Education.

Byrnes, Johan (2004). 'Sgoil le sealladh'. *Teaching Scotland*, 13, 17.

Comunn na Gàidhlig (1992). *Feumalachdan Luchd-Ionnsachaidh — Rannsachadh Nàiseanta/Provision for Gaelic Learners — A National Survey*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1997). *Innleachd Airson Adhartais: Poileasaidh Nàiseanta airson Foghlaim Gàidhlig/Framework for Growth: A national policy for Gaelic education*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Dunn, Catriona (1986). *Gàidhlig mar mheadhon teagaisg: athaisg air a' phròiseict seòlaidh 1983-85 / Gaelic-medium teachng: report of pilot project, 1983-85*. Stornoway: Comhairle nan Eilean.

Dunn, Catherine, and A.G. Boyd Robertson (1989). 'Gaelic in education', in *Gaelic and Scotland/Alba agus a' Ghàidhlig*, ed. by William Gillies, 44-55. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Fraser, Anne (1989). 'Gaelic in primary education: a study of the development of Gaelic bilingual education in urban contexts'. Unpublished PhD thesis, University of Glasgow.

Galloway, John (1995). *Estimation of the Number and Distribution of Adult Learners of Gaelic: Final Report*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

General Teaching Council for Scotland (2000). *Teagasg ann am foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig: Molaidhean Leasachaidh/Teaching in Gaelic-medium education: Recommendations for change*. Edinburgh: General Teaching Council for Scotland.

Gillies, Anne Lorne (1995). 'Gaelic in Scotland: Coming Full Circle'. *Language Issues*, 7:2, 4–5.

Gossen, Andrew (2001). 'Agents of modern Gaelic Scotland: curriculum, change and challenge at Sabhal Mòr Ostaig, the Gaelic College of Scotland'. Unpublished PhD thesis, Harvard University.

Grannd, Niall (1984). 'A' Ghàidhlig agus am foghlam anns a' Ghàidhealtachd agus 's a' Ghalldachd an Alba'. *Gairm*, 127, 205-11.

Grannd, Seumas (1983). 'An investigation into the feasibility of establishing Gaelic/English bilingual primary schools on the mainland of Scotland'. Unpublished MPhil thesis, University of Glasgow.

Grant, Nigel (1984). *Report to the Gaelic Language Promotion Trust on the feasibility of Gaelic-English bilingual schools on the mainland of Scotland.* Inverness: Gaelic Language Promotion Trust.

Grant, Nigel (1984). 'Cultural Diversity and Education in Scotland'. *European Journal of Education*, 19, 53-64.

Grant, Nigel (1985). 'Gaelic in education: needs and possibilities'. *Modern Languages in Scotland*, 27, 141-50.

Grant, Nigel (1987). 'The Education of Indigenous Linguistic Minorities in Scotland'. *Aspects of Education*, 36 (1987), 35-52.

Grant, Nigel (1996). 'Gaelic and Education in Scotland — Developments and Perspectives'. *Scottish Gaelic Studies*, 17, 150-58.

Hutchinson, Roger (2005). *A Waxing Moon: The Modern Gaelic Revival*. Edinburgh: Mainstream.

Hutchinson, Roger, with Dick, Criosaidh (2005). *Gealach an Fhàis: Ùr Bheothachadh na Gàidhlig*. Edinburgh: Mainstream.

Johnstone, Richard, et al. (1999). *The attainments of pupils receiving Gaelic-medium primary education in Scotland*. Stirling: Scottish Centre for Information on Language Teaching and Research.

Johnstone, Richard, et al. (2000). 'Coileanadh sgoilearan a tha a' faighinn foghlaim meadhan-Gàidhlig aig ìre bunsgoil an Albainn/ The attainments of pupils receiving Gaelic-medium primary education in Scotland'. *Interchange*, 62.

Johnstone, Richard, et al. (2003). *Gaelic Learners in the Primary School (GLPS) in Argyll & Bute, East Ayrshire, North Lanarkshire, Perth & Kinross and Stirling: Evaluation Report*. Stirling: Scottish CILT.

MacAmhlaigh, Dòmhnall (1976). 'Na h-Oilthighean is na Colaisdean', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 47-55. Glasgow: Gairm.
[see also MacAulay, Donald]

MacCaluim, Alasdair (1996). 'Who Learns Scottish Gaelic and Why?' Unpublished MA dissertation, University of Glasgow.

MacCaluim, Alasdair (1998). 'Có a tha ag Ionnsachadh na Gàidhlig agus Carson?' Paper presented to the Gaelic Learners' Conference, Edinburgh, 11 December.

MacCaluim, Alasdair (2000). 'On the Periphery of the Periphery — Gaelic Learners in the Revival of Gaelic'. Paper presented to the Gaelic Society of Perth, 14 November.

MacCaluim, Alasdair (2002). 'Periphery of the Periphery? Adult Learners of Scottish Gaelic and Reversal of Language Shift'. Unpublished PhD thesis, University of Edinburgh.

MacCaluim, Alasdair (2006). 'Air iomall an iomaill? Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig ann an ath-thilleadh gluasad cànain', in McLeod 2006a, 185-97.

MacDonald, Lorraine (2002). 'Gaelic Literacy Perception and Practices'. Unpublished M.A. thesis, The Open University.

MacDonald, Norman M. (1985). 'Sabhal Mòr Ostaig — College of Commitment', in Hulbert 1985: 34-40.

MacIlleChiar, Iain (1984). ' The Soul Reason for Learning Gaelic'. *Scottish Journal of Adult Education*, 6:3, 13-15.

MacIlleChiar, Iain (1985). 'Gaelic-Medium Schools — Why? and When?', in Hulbert 1985, 28-33.

MacIlleChiar, Iain (1985). 'Adult Education: The Language Issue — Repressed or Exorcised', in Hulbert 1985, 41-45.

MacIlleChiar, Iain (2002). '*Na toir breith gus nach toirear breith ort*: Tuilleadh 's a' chòir measaidh ann am Foghlam na h-Alba', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 111-23. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

McIntyre, D., and Mitchell, Rosamond (1987). *Report of an Independent Evaluation of the Western Isles Bilingual Project*. Stirling: University of Stirling.

MacIver, Margaret (1997). 'Extra-Curricular Teacher Training in Scotland', in *Lesser-Used Languages: Teacher Training and the Culture of Peace*, 82-86. Brussels: European Bureau for Lesser-Used Languages.

MacIver, Margaret (2002). 'Structures for Gaelic-medium Education', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 56-60. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacKinnon, Kenneth (1972). 'Education and social control: The case of Gaelic Scotland'. *Scottish Educational Studies*, 4, 125-37.

MacKinnon, Kenneth (1977). *Language, Education and Social Processes in a Gaelic Community*. London: Routledge and Kegan Paul.

MacKinnon, Kenneth (1977). 'Language Shift and Education: Conservation of Ethnolinguistic Culture Amongst Schoolchildren of a Gaelic Community', *International Journal of the Society of Language*, 14, 31-56.

MacKinnon, Kenneth (1987). *The Present Position of Gaelic in Scottish Primary Education* [report for Europeeske Minderheidstastalen yn it primêre Underwiis Projekt]. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1998). *Learning Gaelic in the New Millennium*, LION Gaelic Learners' Conference, Edinburgh (December 1998).

Maclean, R.G. (1994). 'A comparative study investigating education and language policy in Scotland (with respect to Gaelic) and Israel (with respect to Hebrew)'. Unpublished Ph.D. thesis, University of Glasgow.

MacLennan, Hugh Dan (1992). *National Survey of Adult Gaelic Learning*. Inverness: Comunn na Gàidhlig/Comunn an Luchd-Ionnsachaidh.

MacLeod, Mairi (2004). 'Communicating Culture in Education: A Study of Curriculum Change in the Outer Hebrides', in *Communicating Cultures*, ed. by Ullrich Kockel and Máiréad Nic Craith, 198-221. Münster: Lit Verlag.

McLeod, Wilson (1998). *Computer-Assisted Learning for Gaelic: Towards a Common Language Core*. Edinburgh: Board of Celtic Studies.

McLeod, Wilson (2003). 'Foghlam tro mheadhan na Gàidhlig ann an Alba'/'Gaelic-medium Education in Scotland', in *Gaelic-Medium Education Provision: Northern Ireland, the Republic of Ireland, Scotland and the Isle of Man*, ed. by Maolcholaim Scott and Róise Ní Bhaoill (Belfast: Cló Ollscoil na Banríona, 2003), 104-32.

McLeod, Wilson (2004). 'Lessons from Gaelic-Medium Higher Education in Scotland', in *Ollscolaíocht Ghaeilge: Dúshláin agus Léargais — Páipéir Chomhdhála / University Education in Irish: Challenges and Perspectives — Conference Papers*, ed. by Caoilfhionn Nic Pháidín and Donla uí Bhraonáin (Dublin: FIONTAR, Dublin City University, 2004), 43-51.

MacLeòid, Fionnlagh (1976). 'Na Bun-sgoiltean', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 28-35. Glasgow: Gairm.

MacLeòid, Murchadh (1976). 'A' Ghàidhlig anns na h-Ard-sgoiltean', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 36-44. Glasgow: Gairm.

MacNeil, Morag M. with Catherine Ann MacNeil (1993). *Report on the Interaction of Parents and the Community with their Gaelic Medium Units*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1993). *Parental Experience of Gaelic Medium Schooling: Final Report*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). *Immersion Teaching and Language Learning: Meeting the Needs of the Gaelic Economy*. Sleat: Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). 'Immersion programmes employed in Gaelic Medium Units in Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 15, 245-52.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1995). *Teacher Training for Gaelic Medium Education*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1996). *Use of Gaelic Television Programmes in Gaelic Medium Classrooms*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1996). *Gaelic-medium Education: the critical skills*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1997). *Meeting the Demand for Gaelic in Education: the availability of Gaelic-speaking teachers*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and MacDonald, Brian K. (1997). *Gaelic Television Programmes as a Resource for Language Learning*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (2000). 'Gaelic-medium Education: Parents and Parental Roles in their Children's Education', in *Sgoil Ghàidhlig airson Baile Dhùn Èideann — Latha Fiosrachaidh/A Gaelic Medium School for Edinburgh — Information Day*, 18-24. Edinburgh: Comann nam Pàrant (Dùn Èideann agus Lodainn).

MacNeil, Morag M. (2000). 'Immersion programmes employed in Gaelic-medium units in Scotland', in *Developing Minority Languages: Proceedings of the Fifth International Conference on Minority Languages*, ed. by Peter Wynn Thomas and Jayne Mathias, 284-91. Cardiff: University of Wales Press.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2000). *Emergent Identities and Bilingual Education: the Teenage Years*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2000). *Home and Community: Their role in enhancing the Gaelic language competencies of children in Gaelic-medium education*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

Matheson, C., and Matheson, D. (2000). 'Languages of Scotland: culture and the classroom'. *Comparative Education*, 36, 211-221.

Mitchell, Rosamond (1987). 'Assessing the Language Skills of Bilingual Primary Pupils'. *Scottish Council for Research in Education Spotlights*, 6 (available on the Internet at http://www.scre.ac.uk/spotlight/spotlight6.html)

Mitchell, Rosamond, et al. (1987). *Report of an Independent Evaluation of the Western Isles' Bilingual Education Project*. Department of Education, University of Stirling.

Moffat, John (1999). 'Inneal-Ciùil an Diabhail / The Devil's Instrument: Popular Culture and the Rise of the Gaelic Learner'. *Journal of Celtic Language Learning*, 4, 5-15.

Montgomery, Mary (1989). 'A Study of the Attitudes Towards Learning Gaelic Among Adult Learners of the Language in Glasgow'. Unpublished dissertation, University of Glasgow Department of Adult and Continuing Education.

Morrison, Marion F. (2006). 'A' Chiad Ghinealach –The First Generation: a survey of Gaelic-medium ducation in the Western Isles', in McLeod 2006a, 139-54.

Mulholland, Gwen (1981). *The Struggle for a Language: Gaelic in Education*. Edinburgh: Rank & File.

Müller, Martina (2003). *Sprachkontakt und Sprachwandel auf der Insel Skye (Schottland).* Berlin: Logos Verlag.

Müller, Martina (2005). 'Bilingualism and writing among Gaelic-medium pupils at secondary level in the Isle of Skye (Scotland)', in *Integration of European Language Research*, ed. by P. Sture Ureland, 365-402. Berlin: Logos.

Müller, Martina (2006). 'Language use, language attitudes and Gaelic writing ability among secondary pupils in the Isle of Skye', in McLeod 2006a, 119-38.

Murray, John, and Catherine Morrison (1984). *Bilingual Primary Education in the Western Isles, Scotland: Report of the Bilingual Education Project 1975-81*. Stornoway: Acair.

Murray, John. 'Gaelic education and the Gaelic community', in *Gaelic and Scotland/Alba agus a' Ghàidhlig*, ed. by William Gillies, 56-63. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Newton, Michael (2003). 'Sàr-bheachdas seach Sloinntearachd' / 'Idealism not Genealogy' [research on North American Gaelic learners]. *Cothrom*, 37, 21-23.

Newton, Michael (2003). 'Summary of Survey on Gaelic Learners in North America' (available on the Internet at http://www.acgamerica.org/language/GLNASummary.pdf))

Newton, Michael (2005). '"This Could Have Been Mine": Scottish Gaelic Learners in North America', *E-Keltoi*, 1 (available on the Internet at www.uwm.edu/Dept/celtic/ekeltoi/ volumes/vol1/1_1/newton_1_1.html

Nicolson, Margaret, and Matthew MacIver, eds. (2003). *Gaelic Medium Education*. Edinburgh: Dunedin Academic Press.

O'Hanlon, Fiona (2005). 'Gaelic in Upper Primary Schools in Scotland: policy and practice'. Unpublished MSc dissertation, University of Edinburgh.

Paton, George (1991). 'The Problems of Gaelic — The Scottish Administrative Dilemma'. *Educational Media International*, 28 (1991), 148-52.

Pringle, Janis (1985). 'An Analysis of Factors Influencing the Motivation of Adults Learning Gaelic in Scotland Today'. Unpublished Diploma thesis, Polytechnic of Central London.

Roberts, Alasdair (1991). 'Parental Attitudes to Gaelic-Medium Education in the Western Isles of Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 12, 253-69.

Robertson, A.G.B. (1986-88). ' Foghlam Gàidhlig ann an Alba'. *Teagasc na Gaeilge*, 5, 109-26.

Robertson, Boyd (1989). 'Gaelic education today'. *Scottish Language*, 8, 42-56.

Robertson, Boyd (1995). 'Provision for Gaelic in Scottish education', in *Home Language and School in a European Perspective*, ed. by Ton Vallen et al. Tilburg: Tilburg University Press.

Robertson, Boyd (1999). 'Gaelic Education', in *Scottish Education,* ed. by T. G. K Bryce and W. M Humes, 244-55. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Robertson, Boyd (2001). *Aithisg air Solarachadh Chùrsaichean Bogaidh Gàidhlig an Alba/Report on Gaelic Immersion Course Provision in Scotland*. Edinburgh: Scottish Qualifications Authority.

Robertson, Boyd (2001). *The Gaelic language in education in the UK*. Leeuwarden: Mercator-Education (available on the Internet at www.mercator-education.org (Regional Dossiers))

Robertson, Boyd (2002). 'Limba gaelică în învăţămîntul din Marea Britanie'. *Altera*, 19, Anul VIII, 169-86.

Robertson, Boyd (2002). 'Teacher Training in Gaelic in Scotland', in *Language Planning and Education: Linguistic Issues in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 76-81. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Robertson, Boyd (2003). 'Gaelic Education', in *Scottish Education — Second Edition: Post-Devolution,* ed. by T. G. K Bryce and W. M. Humes, 250-61. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Robertson, Boyd (2006). 'Foghlam Gàidhlig: bho linn gu linn', in McLeod 2006a, 87-118.

Robertson, Boyd (2006). 'Issues in Minority Language Teacher Education: A Scottish Gaelic Perspective', in *Voces Diversae: Lesser-Used Language Education in Europe*, ed. by Dónall Ó Riagáin, 157-62. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Scammell, Keith (1985). 'Pre-school Playgroups', in Hulbert 1985, 21-27.

Scottish Council for Research in Education (1961). *Gaelic-speaking Children in Highland Schools*. London: Scottish Council for Research in Education.

Scottish Office Education Department (1994). *Provision for Gaelic Education in Scotland: A Report by HM Inspectorate of Schools*. Edinburgh: HMSO.

The Scottish Parliament, Education, Culture and Sport Committee (2003). *Report on Inquiry into the role of educational and cultural policy in supporting and developing Gaelic, Scots and minority languages in Scotland*. Edinburgh: The Scottish Parliament (translated versions in Gaelic, Scots, Arabic, Bengali, Chinese, Punjabi and Urdu)

Scottish Parliament Information Centre (2001). 'Gaelic Medium Education'. Research Note RN 01/110 (27 November) (available on the Internet at www.scottish.parliament.uk/business/research/pdf_res_notes/rn01-110.pdf)

Smith, Kara A. (1994). 'Scottish Gaelic Education'. *Canadian and International Education*, 23(2), 61-72.

Smith, Rhona K.M. (2003). 'Mother Tongue Education and the Law: A Legal Review of Bilingualism with Reference to Scottish Gaelic'. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 6, 129-145.

Stockdale, Aileen, Bryan MacGregor and Gillian Munro (2003). *Migration, Gaelic-medium Education and Language Use*. Sleat, Isle of Skye: Ionad Nàiseanta na h-Imrich, Sabhal Mòr Ostaig (available on the Internet at http://www.ini.smo.uhi.ac.uk/projects/Migration_ report.doc)

Stradling, Robert, and Morag MacNeil (1996). *Gaelic Medium Education: The Critical Skills*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

Sullivan, Martin (2004). 'Against all odds' and 'Meadhan Gàidhlig: àrdsgoil'. *Teaching Scotland*, 13, 18.

Watson, Moray J. (1995). 'Gaelic lexical resources in primary schools'. Unpublished M.Litt. thesis, University of Aberdeen.

Watson, Moray J. (1999). 'Assessing the Suitability of Scottish Gaelic Dictionaries for the Classroom'. *Journal of Celtic Language Learning*, 4, 42-55.

Watson, Moray J. (2003). 'Stuth-teagaisg Gàidhlig anns na Bun-sgoiltean'. *Scottish Gaelic Studies*, 23 (2003), 153-62.

Wells, Gordon (1991). 'Adult Learners and Native Speakers: Shall the Twain Ne'er Meet?' Paper prsented at *Fasgnag*: Seminar/Conference on Social and Related Research on Gaelic Language and Community, at Sabhal Mòr Ostaig, 11-13 April.

Wells, Gordon (1995-96). 'Working with the Gaelic Learners' Association: a case study of learner-led initiatives in Heritage Language Teaching'. *Language Issues*, 7:2, 6-7.

Wells, Gordon (1997). 'The Validity of Language Learners' Self-reports of Proficiency: A Study of Scottish Gaelic'. *Language Issues*, 9:1, 23-24.

White, John (1997). 'A small scale investigation into native Gaelic learners on the Isle of Skye'. Unpublished MSc paper, Moray House Institute of Education.

Wolfe, A. (1992). *Immersion/Bilingual Approaches to Second Language Acquisition*. Aberdeen: Language Research and Development Unit, Northern College.

Wolfe, Alan (1996). *Gaelic Teacher Education: Audit and Strategies for Development* (report prepared for the Scottish Office Education Department). Aberdeen: Northern College Language Research & Development Unit.

Broadcasting and Media

Cheyne, W. M. and M. M. MacNeil (1996). *Gaelic Language Competence and Gaelic Television Viewing*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

Comunn na Gàidhlig (1988). *Towards a Gaelic Television Service*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Comunn na Gàidhlig (1989). *The Case for a Gaelic Broadcasting Service: Response to the White Paper 'Broadcasting in the 90s'*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

Cormack, Mike (1987). 'Mediating Gaelic'. *Media Education Journal*, 5 (1987), 53.

Cormack, Mike (1993). 'Problems of Minority Language Broadcasting: Gaelic in Scotland'. *European Journal of Communication*, 8, 101-17.

Cormack, Mike (1994). 'Programming for Cultural Defence: The Expansion of Gaelic Television'. *Scottish Affairs*, 6, 114.

Cormack, Mike (1995). 'The Use of Gaelic in Scottish Newspapers'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 16, 269.

Cormack, Mike (1995). 'Broadcasting and the Politics of Cultural Diversity: The Gaelic Television Debate in Scotland'. *International Journal of Cultural Policy,* 2, no. 1.

Cormack, Mike (2000). 'Minority Languages, Nationalism and Broadcasting: The British and Irish Examples'. *Nations and Nationalism*, 6, 383-398.

Cormack, Mike (2003). 'Programming for Gaelic Digital Television: Problems and Possibilities', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 83-87. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Cormack, Mike (2003). 'The Case for a Weekly Gaelic Newspaper in Scotland', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 95-99. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Cormack, Mike (2004). 'Gaelic in the Media'. *Scottish Affairs*, 46, 23-43.

Cormack, Mike (2005). 'The cultural politics of minority language media'. *International Journal of Media and Cultural Politic*s, 1, 107-22.

Cormack, Mike (2006). 'The media, language maintenance and Gaelic', in McLeod 2006a, 211-19.

Dunbar, Robert (2003). 'Gaelic-medium Broadcasting: Reflections on the Legal Framework from a Sociolinguistic Perspective', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 73-82. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Dunbar, Robert (2004). 'The BBC, Charter Review and Gaelic', in *The future of the BBC: Perspectives on public service broadcasting in Scotland*. Glasgow: BBC.

Dunn, Catherine (1987). 'Mediating Gaelic'. *Media Education Journal*, 5, 53-56.

Dunn, David (1998-99). 'Clinging to the Edge: Hebridean Representations in the Television Series Machair'. *Media Education Journal*, 25, 53-59.

Fraser, Neil (1998). 'A Review of Aspects of Gaelic Broadcasting'. Report by Fraser Production and Consultancy for the Scottish Office Education and Industry Department, Arts and Cultural Heritage Division.

Gaelic Broadcasting Task Force (2000). *Gaelic Broadcasting Task Force Report*. Edinburgh: The Scottish Executive (available on the Internet at www.scotland.gov.uk/ library3/heritage/gbtf-00.asp).

Lamb, William (1999). 'A Diachronic Account of Gaelic News-speak: The Development and Expansion of a Register'. *Scottish Gaelic Studies*, 19, 141-71.

Lèirsinn Research Centre (2000). *Three Programmes from BBC Radio nan Gàidheal: A Survey of Listeners*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacDonald, Brian K. and MacNeil, Morag M. (1998). *Gaelic Radio Listeners*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacDonald, Chas (2003). 'The Symbolic Value of Gàidhlig in the Scottish Sunday Newspapers', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 100-04. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacDonald, Martin (1976). 'The Media (Broadcasting and Press)', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 57-64. Glasgow: Gairm.

MacDonald, Martin (1990). 'The Gaelic language and Scottish broadcasting'. *Media Education Journal*, 9, 21-23.

MacDonald, Rhoda (1993). 'Renaissance or Preservation: Gaelic Broadcasting'. *Media Educational Journal*, 14, 13-16.

McEwan-Fujita, Emily (2006). '"Gaelic Doomed as Speakers Die Out"? The public discourse of Gaelic language death in Scotland', in McLeod 2006a, 279-93.

MacKay, D. K. (1998). 'The History of Gaelic Radio Broadcasting by the BBC'. Unpublished MA thesis, University of Glasgow (Department of Celtic).

MacKay, J. A. (2002). 'A Gaelic Digital Television Channel: Survey of Potential Audience Requirements'. Unpublished MSc thesis, University of Stirling.

MacLennan, Ishbel (2003). 'BBC Craoladh nan Gàidheal: Cò sinn?', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 67-72. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacLeod, John (1993). 'Thoughts on Gaelic'. *Media Education Journal*, 14, 11-13.

MacNeil, Catherine Ann (1995). *Gaelic Television: The Picture from Children and Teenagers*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Catherine Ann (1995). *Gaelic Programming for Pre-Teens: Some Emerging Issues*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Catherine Ann (2003). 'The State of Gaelic Broadcasting in Scotland: Critical Issues and Audience Concerns', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the*

Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 60-66. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacNeil, Morag M. with Catherine Ann MacNeil (1994). *The Under-35 Response to the Gaelic Television Service*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). *BBC Radio nan Gaidheal: Listeners and their Views*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). *Immersion Teaching and Language Learning: Meeting the Needs of the Gaelic Economy*. Sleat: Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1994). 'Immersion programmes employed in Gaelic Medium Units in Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 15, 245-52.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (1995). *Teacher Training for Gaelic Medium Education*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. (1996). *Use of Gaelic Television Programmes in Gaelic Medium Classrooms*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Cheyne, W. M. (1996). *Gaelic Language Competence and Gaelic Television Viewing*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. and MacDonald, Brian K. (1997). *Gaelic Television Programmes as a Resource for Language Learning*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M. and MacDonald, Brian K. (1999). *Digitalisation and Gaelic in Broadcasting: Expectations of the Gaelic-speaking Viewers*. Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

MacNeil, Morag M., and Stradling, Bob (2000). *Three Programmes from BBC Radio nan Gaidheal: A Survey of Listeners*. Sleat, Isle of Skye: Lèirsinn Research Centre.

MacPherson, John A. (1998-2000). 'The Development of Gaelic Broadcasting'. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*, 61, 251-79.

MacThòmais, Ruaraidh (1976). 'Leabhraichean, Litreachas, Foillseachadh', in *Gàidhlig ann an Albainn/Gaelic in Scotland*, ed. by Derick Thomson, 78-85. Glasgow: Gairm.

[see also Thomson, Derick]

Muir, George Stewart (1997). 'The Economic and Cultural Impact of Gaelic Television Between 1993 and 1996'. Unpublished MSc dissertation, Glasgow Caledonian University.

NicNèill, Mòrag (2001). 'Gaelic Broadcasting: On the Threshold of a New Era'. *Mercator Media Forum*, 5, 99-106.

O'Donnell, Hugh (2001-02). 'Peripheral Fissions? Soap Operas and Identity in Scotland, Ireland and the Basque Country'. *EnterText*, 2.1 (published on-line at http://www.brunel.ac.uk/faculty/arts/EnterText/2_1_pdfs/odonnell.pdf)

The Scottish Parliament, Education, Culture and Sport Committee / Comataidh an Fhoghlaim, a' Chultair agus an Spòrs (2001). *Report on the Gaelic Broadcasting Committee / Aithisg air Comataidh Craolaidh Gàidhlig*. 14th Report 2001, SP Paper 473, Session 1 (2001) (available on the Internet at http://www.scottish.parliament.uk/business/committees/historic/education/reports-01/edr01-14-vol01-01.htm and http://www.scottish.parliament.uk/business/committees/historic/education/reports-01/)

Stradling, Robert (1996)**.** *Re-thinking the funding Strategy for Gaelic Broadcasting***.** Sleat, Isle of Skye: Leirsinn Research Centre.

Stradling, Robert (2001). 'Economic Research and Language Revitalization'. *Mercator Media Forum*, 5, 48-55.

Thomson, Derick (1989). 'Gaelic Publishing'. *Scottish Language*, 8, 34-41.

Uribe-Jongbloed, Enrique (2006). 'The use of audiovisual media in the protection of endangered languages with the case study of Scottish Gaelic'. Unpublished master's thesis, Brandenburg University of Technology.

Arts and Culture

Chalmers, Douglas (2003). 'The Economic Impact of Gaelic Arts and Culture'. Unpublished PhD thesis, Glasgow Caledonian University (available on the Internet at http://www.cbs.gcal.ac.uk/content/eae/dch/index.asp).

Chalmers, Douglas (2003). 'The Economic Impact of Gaelic Arts and Culture: A Response to François Grin', in *Towards Our Goals in Broadcasting, the Press, the Performing Arts and the Economy: Minority Languages in Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill, 245-49. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

Cormack, Art (1995). 'Feisean nan Gaidheal'. *Media Education Journal*, 19 (1995), 28-32.

Dembling, Jonathan (1997). 'Joe Jimmy Alec Visits the Gaelic Mod and Escapes Unscathed: The Nova Scotia Gaelic Revivals'. Unpublished M.A. thesis, St Mary's University, Halifax.

Lang, Alison (2006). 'Cruthachadh is cleachdadh: ceistean air planadh cànain agus na h-ealain Ghàidhlig', in McLeod 2006a, 199-210.

Lang, Alison, and McLeod, Wilson (2005). 'Gaelic culture for sale: language dynamics in the marketing of Gaelic music'. Paper presented at the Fourth Mercator International Symposium, Aberystwyth, 26-28 October (available on the Internet at http://www.aber.ac.uk/~merwww/english/events/mercSym2005papers.htm)

MacLean, Malcolm (2000). 'Parallel Universes: Gaelic Arts Development in Scotland, 1985-2000', in McCoy with Scott 2000: 105-25.

Matarasso, François (1996). *Northern Lights: The Social Impact of the Fèisean (Gaelic Festivals)*. Stroud: Comedia (available on the Internet at www.comedia.org.uk/pages/pdf/downloads/northern_lights.pdf)

Sproull, Alan, and Douglas Chalmers (1998). *The Demand for Gaelic Artistic and Cultural Products and Services: Patterns and Impacts*. Glasgow: Glasgow Caledonian University.

Sproull, Alan, and Douglas Chalmers (2006). *The Demand for Gaelic Arts: Patterns and Impacts — A 10 year longitudinal study*. Stornoway: Gaelic Arts Strategic Development.

Sociolinguistics

Baker, Susan (2005). 'A social psychological approach to preserving heritage languages: the survival of Gaelic in Nova Scotia'. Unpublished PhD thesis, University of Ottawa.

Bird, Barbara (1993). 'Attitudes to Gaelic: Young Adults in the Western Isles', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Black, Ronald (1994). 'Bog, Loch and River: The Nature of Reform in Scottish Gaelic', in *Language Reform: History and Future*, vol. 6, ed. by István Fodor and Claude Hagège, 123-48. Hamburg: Helmut Buske Verlag.

Constantinidou, Evi (1994). 'The "Death" of East Sutherland Gaelic: Death by Women?', in *Bilingual Women: Anthropological Approaches to Second-Language Use*, ed. by Pauline Burton, Ketaki Kushari Dyson, and Shirley Ardener, 111-27. Oxford: Berg Publishers.

Dorian, Nancy C. (1980). *Language Death: A Case Study of a Gaelic-Speaking Community*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Dorian, Nancy C. (1981). 'The Valuation of Gaelic by Different Mother-Tongue Groups Resident in the Highlands'. *Scottish Gaelic Studies*, 13, Part 2, 169-82.

Dorian, Nancy C. (1987). 'The Value of Language Maintenance Efforts Which are Unlikely to Succeed'. *International Journal of the Sociology of Language,* 68, 57-67.

Durkacz, Victor E. (1996 [1983]). *The Decline of the Celtic Languages: A Study of Linguistic and Cultural Conflict in Scotland, Wales and Ireland from the Reformation to the Twentieth Century*. Edinburgh: John Donald.

Duwe, Kurt (2003-04). *Gàidhlig (Scottish Gaelic) Local Studies*. 27 vols. Wedel, Germany: Hydromod (available on the Internet at http://www.linguae-celticae.org/GLS_english.htm)
> *Vol 01: Aird nam Murchan & Loch Abar an Iar (Ardnamuchan & West Lochaber)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 02: Eilean Bharraigh (Isle of Barra)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 03: Uibhist a Deas agus Beinn a' Bhaoghla (South Uist & Benbecula)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 04: Iar Thuath Chataibh (Northwest Sutherland)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 05: Uibhist a Tuath (North Uist)* (also 2nd edn 2005)
> *Vol 06: Na Hearadh (Harris)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 07: Eilean Leòdhais: Na Lochan (Isle of Lewis: Lochs)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 08: Eilean Leòdhais: Uig & Carlabhagh (Isle of Lewis: Uig & Carloway)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 09: Taobh Siar Rois: Loch Bhraoin & Geàrrloch (Wester Ross: Lochbroom & Gairloch)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 10: Taobh Siar Rois: A' Chomraich, Loch Carrann & Loch Aillse (Wester Ross: Applecross, Lochcarron & Lochalsh)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 11: An t-Eilean Sgitheanach: Tròndairnis, Diùranais & Minginis (Isle of Skye: Trotternish, Duirinish & Minginish)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 12: An t-Eilean Sgitheanach: Port Rìgh, an Srath & Slèite (Isle of Skye: Portree, Strath & Sleat)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 13: Eilean Leòdhais: An Taobh Siar agus Nis (Isle of Lewis: Westside and Ness)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 14: Eilean Leòdhais: Am Bac & An Rubha (Isle of Lewis: Back & Point)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 15: Eilean Leòdhais: Steòrnabhagh (Isle of Lewis: Stornoway)* (also 2nd edn 2006)
> *Vol 16: Ile, Diùra & Colbhasa (Islay, Jura & Colonsay)* (also 2nd edn 2006)

Vol 17: Gleann Comhann, Lios Mòr & Ard Chatain (Glencoe, Lismore & Ardchattan) (also 2nd edn 2006)
Vol 18: An t-Òban & Latharna a Deas (Oban & South Lorn) (also 2nd edn 2006)
Vol 19: An Gearasdan & Loch Abar an Ear (Fort William & East Lochaber) (also 2nd edn 2006)
Vol 20: Muile, Tiriodh & Colla (Mull, Tiree & Coll) (also 2nd edn 2006)
Vol 21: Bàideanach, Srath Spè, Nàrann & Bràighean Mhàrr (Badenoch, Strathspey, Nairn & Braes of Mar)
Vol 22: Cataibh an Ear & Gallaibh (East Sutherland & Caithness)
Vol 23: Inbhirnis & Taobh Loch Nis (Inverness & Loch Ness-side)
Vol 24: Taobh Sear Rois & An t-Eilean Dubh (Easter Ross & Black Isle)
Vol 25: Dal Riada & Cinn Tìre (Mid Argyll & Kintyre)
Vol 26: Comhal, Siorrachd Bhòid & Dùn Breatainn (Cowal, Buteshire & Dumbarton)
Vol 27: Siorrachd Pheairt & Sruighlea (Perthshire & Stirling)

Edwards, John (1991). 'Gaelic in Nova Scotia' in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 269-97. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Edwards, John, et al. (1993). 'Gaelic Language Attitudes in Nova Scotia: Findings from a Biased Sample', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Ennew, Judith (1978). 'Gaelic as the Language of Industrial Relations'. *Scottish Journal of Sociology*, 3, 51-68.

Euromosaic (1995). *Gaelic in Scotland* (Research Centre of Wales) (available on the Internet at http://www.uoc.es/euromosaic/web/document/gaelic/an/i1/i1.html)

Euromosaic (1995). *Gaelic language use survey* (Research Centre of Wales) (available on the Internet at http://www.uoc.es/euromosaic/web/document/gaelic/an/e1/e1.html)

Gillies, William (1987). 'Scottish Gaelic – The Present Situation', in *Third International Conference on Minority Languages: Celtic Papers*, ed. by Gearóid Mac Eoin, Anders Ahlqvist and Donncha Ó hAodha, 27-46. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Glaser, Konstanze (2001). 'Essentialism and Relativism in Gaelic and Sorbian Language Revival Discourses' (paper presented at the University of Edinburgh, 30 January; available on line at http://www.arts.ed.ac.uk/celtic/poileasaidh/seminarwebversion2.html)

Glaser, Konstanze (2002). 'Language and Ethnic/National Identity in Europe: The importance of Gaelic and Sorbian to the maintenance of associated cultures and ethno-cultural identities'. Unpublished PhD thesis, Middlesex University.

Glaser, Konstanze (2004). 'Ethno-Cultural Continuity through Language: The Case of Scots Gaelic', in *Communicating Cultures*, ed. by Ullrich Kockel and Máiréad Nic Craith, 176-98. Münster: Lit Verlag.

Glaser, Konstanze (2006). 'Reimagining the Gaelic community: ethnicity, hybridity, politics and communication', in McLeod 2006a, 169-84.

Glaser, Konstanze (2007). *Minority Languages and Cultural Diversity in Europe: Gaelic and Sorbian Perspectives*. Clevedon: Multilingual Matters.

Hindley, Reg (1993). 'Lessons from Irish Experience: Some Dangers of Gaelic Language "Revival" Policies and Methods', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

James, Clive (1991). 'What Future for Scotland's Gaelic-speaking Communities?', in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 173-218. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Johnstone, Richard (1994). *The Impact of Current Developments to Support the Gaelic Language: Review of Research*. Stirling: Scottish CILT.

Lamb, William (1999). 'A Diachronic Account of Gaelic News-speak: The Development and Expansion of a Register'. *Scottish Gaelic Studies*, 19, 141-71.

MacAulay, Cathlin (1998). 'Gaelic: A Study of Language Maintenance and Shift in the Scottish Gaidhealtachd'. Unpublished PhD thesis, University of Hertfordshire.

MacAulay, Donald (1976-78). 'The Writing of Scottish Gaelic: Uses of Convention and Innovation'. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*, 50, 81-96.

MacAulay, Donald (1982). 'Register range and choice in Scottish Gaelic'. *International Journal of the Sociology of Language*, 35 (1982), 25-48.

MacAulay, Donald (1982). 'Borrow, Calque, and Switch: The Law of the English Frontier', in *Linguistic Form and Linguistic Variation (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science, IV)*, ed. by John Anderson, 203-37. Amsterdam: John Benjamins.

MacAulay, Donald (1986). 'New Gaelic'. *Scottish Language*, 5, 120-25.

MacAulay, Donald (1994). 'Canons, myths and cannon fodder'. *Scotlands*, 1 (1994), 35-54.

  [see also MacAmhlaigh, Dòmhnall]

McCoy, Gordon, with Scott, Maolcholaim (eds.) (2000). *Aithne na nGael/Gaelic Identities*. Belfast: Institute of Irish Studies, Queen's University Belfast/ULTACH Trust.

MacDonald, Kenneth D. (1968). 'The Gaelic Language, its Structure and Development', in *The Future of the Highlands*, ed. by Derick S. Thomson and Ian Grimble, 175-99. London: Routledge & Kegan Paul.

MacDonald, Morag (1984). 'Gaelic language and cultural maintenance in the Scottish Hebridean islands of Barra and Harris'. Unpublished PhD thesis, Hatfield Polytechnic.

  [see also MacNeil, Morag]

MacDonald, Sharon (1987). 'Social and linguistic identity in the Scottish Gaidhealtachd: a study of Staffin, Isle of Skye'. Unpublished D. Phil. thesis, University of Oxford.

MacDonald, Sharon (1997). *Reimagining Culture: Histories, Identities, and the Gaelic Renaissance*. Oxford: Berg.

MacDonald, Sharon (1999). 'The Gaelic Renaissance and Scotland's Identities'. *Scottish Affairs*, 29, 100-118.

McEwan-Fujita, Emily (1997). 'Scottish Gaelic and Social Identity in Contemporary Scotland', in *Ambiguous Identities in the New Europe, Replika Special Issue*, ed. by Miklos Voros and Miklos Hadas, 135-156. Budapest: Replika Kor (available on the Internet at http://www.c3.hu/scripta/scripta0/replika/english/02/10mcewan.htm)

McEwan-Fujita, Emily (1997). 'From "the rude speech of a barbarous people" to "Scotland's Celtic legacy": Ideologies of Revival and Revitalization in Gaelic-English Contact', in *CLS 33: Papers from the Panels*, 75-83. Chicago: Chicago Linguistic Society.

McEwan-Fujita, Emily (1997). 'Scottish Gaelic and the Politics of Ethnicity in Contemporary Scotland'. Unpublished M.A. thesis, University of Chicago.

McEwan-Fujita, Emily (1998). '"I Am on the Big Streets of Europe": Scottish Gaelic Language Revival and Pan-European Identity'. Paper presented at the American Anthropological Association 97th Annual Meeting, Philadelphia, Pennsylvania, December 2-6.

McEwan-Fujita, Emily (2003). 'Gaelic in Scotland, Scotland in Europe: Minority Language Revitalization in the Age of Neoliberalism'. Unpublished PhD thesis, University of Chicago.

McEwan-Fujita, Emily (2005). 'Neoliberalism and Minority-Language Planning in the Highlands and Islands of Scotland'. *International Journal of the Sociology of Language*, 171, 155-171.

MacFhionghuin, Coinneach (2006). 'Cothrom mu Dheireadh air Coimhearsnachd Ghàidhlig'. *Gath*, 5, 4-8.

MacIntosh, Farquhar (1999). 'The Prospects for Gaelic', in *Celtic Connections: Proceedings of the Tenth International Congress of Celtic Studies*, ed. by Ronald Black, William Gillies, and Roibeard Ó Maolalaigh, 457-69. East Linton, East Lothian: Tuckwell Press.

MacKinnon, Kenneth (1974). *The Lion's Tongue: The Story of the Original and Continuing Language of the Scottish People*. Inverness: Club Leabhar.

MacKinnon, Kenneth (1977). *Language, Education and Social Processes in a Gaelic Community*. London: Routledge and Kegan Paul.

MacKinnon, Kenneth (1977). 'Language Shift and Education: Conservation of Ethnolinguistic Culture Amongst Schoolchildren of a Gaelic Community'. *International Journal of the Society of Language*, 14, 31-56.

MacKinnon, Kenneth (1978). *Gaelic in Scotland 1971: Some Sociological and Demographic Considerations of the Census Report for Gaelic*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth, and Morag MacDonald (1980). *Ethnic Communities: The Transmission of Language and Culture in Harris and Barra*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1981). *Scottish Opinion on Gaelic: A report on a national attitude survey for An Comunn Gàidhealach undertaken in 1981*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1982). *Gender, Language Shift and Social Homogenisation in Western Isles Communities*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1983). *Cape Breton Gaeldom in Cross-Cultural Context: The Transmission of Ethnic Language and Culture*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1984). *Gaelic Language Regeneration among Young People in Scotland 1971-1981 From Census Data*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1984). 'Scottish Gaelic and English in the Highlands', in *Language in the British Isles*, ed. by Peter Trudgill, 499-516. Cambridge: Cambridge University Press.

MacKinnon, Kenneth (1984). 'Power at the Periphery: The Language Dimension in the Case of Gaelic Scotland'. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 5, 491-510.

MacKinnon, Kenneth (1984). *Gaelic in Highland Region — The 1981 Census*. Inverness: An Comunn Gaidhealach.

MacKinnon, Kenneth (1985). 'Gaelic in the Census: A Tenacious Survival', in Hulbert 1985, 11-20.

MacKinnon, Kenneth (1986). 'The Scottish Gaelic Speech-Community: some social perspectives'. *Scottish Language*, 5, 65-84.

MacKinnon, Kenneth (1987). *Occupation, Migration and Language Maintenance in Gaelic Communities: Some Social and Demographic Aspects*. Hatfield: Hertis Publications.

MacKinnon, Kenneth (1987). 'Gender, Occupation and Educational Factors in Gaelic Language-Shift and Regeneration', in *Third International Conference on Minority Languages : Celtic Papers*, ed. by Gearóid Mac Eoin, Anders Ahlqvist and Donncha Ó hAodha (Clevedon, Avon: Multilingual Matters, 47-71.

MacKinnon, Kenneth (1988). *Gaelic Language Maintenance and Viability in the Isle of Skye*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1988-90). '"Ane End of Ane Auld Sang" — Or New Dawn? A Century on the Census for Scotland's Gaelic Question'. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness*, 56, 21-51.

MacKinnon, Kenneth (1990). 'Language-maintenance and viability in Gaelic-speaking communities: Skye and the Western Isles in the 1981 Census'. *Scottish Gaelic Studies*, 16, 149-80.

MacKinnon, Kenneth (1990). 'Language-Maintenance and Viability in the Contemporary Scottish Gaelic Speech-community: Some Social and Demographic Factors', in *Fourth International Conference on Minority Languages, Proceedings*, ed. by Durk Gorter et al., vol. II, 69-90. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

MacKinnon, Kenneth [1990]. 'A Century on the Census: Gaelic in Twentieth-Century Focus', in *Gaelic and Scots in Harmony: Proceedings of the Second International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Derick S. Thomson (Glasgow: University of Glasgow Department of Celtic, 78-94 (available on the Internet at
 http://www2.arts.gla.ac.uk/SESLL/STELLA/STARN/lang/GAELIC/focus.htm)

MacKinnon, Kenneth (1991). *Gaelic: A Past and Future Prospect*. Edinburgh: Saltire Society.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'Language Retreat and Regeneration in the Present-Day Scottish Gaidhealtachd', in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 121-51. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'Language-maintenance and viability in contemporary Gaelic-speaking communities: Skye and the Western Isles today (from survey and census date)', in *Language Contact in the British Isles: Proceedings of the Eighth International Symposium on Language Contact in Europe*, ed. by P. Sture Ureland and George Broderick, 495-533. Tübingen: Max Niemayer Verlag.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'Local Speech Communities: maintenance, viability and in-migration from census analysis', in *The Lesser Used Languages — Assimilating Newcomers: Proceedings of the Conference held at Carmarthen, 1991*, ed. by Llinos Dafis, 28-54. Carmarthen: Joint Working Party on Bilingualism in Dyfed.

MacKinnon, Kenneth (1991). 'The Gaelic speech community', in *Multilingualism in the British Isles I: The Older Mother Tongues & Europe*, ed. by Safder Alladina and Viv Edwards, 49-67. London: Longman.

MacKinnon, Kenneth (1992). *An Aghaidh nan Creag/Despite Adversity: Gaelic's Twentieth Century Survival and Potential*. Inverness: Comunn na Gàidhlig.

MacKinnon, Kenneth (1993). 'Scottish Gaelic Today: Social History and Contemporary Status', in *The Celtic Languages*, ed. by Martin Ball, 491-535. London: Routledge.

MacKinnon, Kenneth (1994). *Gaelic in 1994: Report to the Euromosaic Project*. Ferintosh, the Black Isle: SGRÙD.

MacKinnon, Kenneth (1994). 'Gaelic Language-Use in the Western Isles', in *Studies in Scots and Gaelic: Proceedings of the Third International Conference on the Languages of Scotland*, ed. by Alexander Fenton and Donald A. MacDonald, 123-37. Edinburgh: Canongate.

MacKinnon, Kenneth (1995). 'The Dynamics of Scottish Gaelic', in *Watching one's Tongue: Aspects of Romance and Celtic Languages*, ed. by Mairéad Nic Craith, vol. 2, 177-200. Liverpool: Liverpool University Press.

MacKinnon, Kenneth (1995-96). 'Gaelic and "The Other Languages of Scotland" in the 1991 Populations Census'. *Scottish Language*, 14-15, 104-117.

MacKinnon, Kenneth (1996). 'Social Class and Gaelic Language Abilities in the 1981 Census'. *Scottish Gaelic Studies*, 17, 239-54.

MacKinnon, Kenneth (1996). 'Cape Breton — Western Isles: transatlantic resonance of language and culture', in *Language contact across the North Atlantic*, ed. by P. Sture Ureland and Iain Clarkson, 363-86. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.

MacKinnon, Kenneth (1997). *Language Use in Family, Community and Work Domains: The Euromosaic Gaelic Survey 1994/95 — Scotland, Western Isles and Skye*.

MacKinnon, Kenneth (1997). 'Minority languages in an integrating Europe: prospects for viability and maintenance', in *Language Minorities and Minority Languages in the Changing Europe*, ed. by Brunon Synak and Tomasz Wicherkiewicz (Gdánsk: Wyndawnictwo Uniwersytetu Gdándskiego, 1997), 93-109.

MacKinnon, Kenneth (1997). 'Gaelic as an endangered language — problems and prospects'. Paper presented to the Workshop on Endangered Languages, University of York, 26-27 July.

MacKinnon, Kenneth (1998). 'Gaelic in Scotland', in *Minority Languages in Scandinavia, Britain and Ireland*, ed. by Ailbhe Ó Corráin and Séamas Mac Mathúna, 175-97. Uppsala: University of Uppsala.

MacKinnon, Kenneth (1998). 'Gaelic in Family, Work and Community Domains: Euromosaic Project 1994/95'. *Scottish Language*, 17, 55-69.

MacKinnon, Kenneth (1999). 'Celtic Language-Groups: Identity and Demography in Cross-Cultural Comparison', in *Celtic Connections: Proceedings of the Tenth International Congress of Celtic Studies*, ed. by Ronald Black, William Gillies, and Roibeard Ó Maolalaigh, 457-69. East Linton, East Lothian: Tuckwell Press.

MacKinnon, Kenneth (1999). 'Can the Heartlands Hold? Prospects of post-modern speech communities in the Celtic Homelands'. Paper to the 11th International Congress of Celtic Studies, University College Cork, 25-31 July (available on the Internet at

www.sgrud.org.uk/anfy/gaelic_articles/11_celt_cong.htm)

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Scottish Gaelic', in *Languages in Britain and Ireland*, ed. by Glanville Price, 44-57. Oxford: Blackwell.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Neighbours in Persistence: Prospects for Gaelic Maintenance in a Globalising English World', in McCoy with Scott 2000, 144-55.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Occupational class, age and gender in the Gaelic speech-community from census data', in *Developing Minority Languages: Proceedings of the Fifth International Conference on Minority Languages*, ed. by Peter Wynn Thomas and Jayne Mathias, 72-98. Cardiff: University of Wales Press.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Gaelic-language usage in the community and media: Western Isles of Scotland, 1987-88', in *Developing Minority Languages: Proceedings of the Fifth International Conference on Minority Languages*, ed. by Peter Wynn Thomas and Jayne Mathias, 614-31. Cardiff: University of Wales Press.

MacKinnon, Kenneth (2000). 'Identity, Attitudes and Support for Gaelic Policies: Gaelic Speakers in the Euromosaic Survey 1994/85'. Paper to the Sixth International Conference on the Languages of Scotland and Ulster, Belfast, 9-13 August.

MacKinnon, Kenneth (2001). 'Fàs no Bàs (Prosper or Perish): Prospects of Survival for Scottish Gaelic', in *Linguistic Politics: Language Policies for Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland*, ed. by John Kirk and Dónall Ó Baoill, 255-58. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacKinnon, Kenneth (2004). 'Reversing Language Shift: Celtic Languages Today — Any Evidence?' *Journal of Celtic Linguistics*, 8, 109-32.

MacKinnon, Kenneth (2004). 'Gaelic in the 2001 census: a few green shoots amidst the gloom', in *Doonsin' Emerauds: New Scrieves anent Scots an Gaelic / New Studies in Scots and Gaelic*, ed. by J. Derrick McClure, 24-35. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona.

MacKinnon, Kenneth (2006). 'The Western Isles Language Plan: Gaelic to English language shift 1972-2001', in McLeod 2006a, 49-71.

MacLeod, Stewart A. (1989). 'Language death in Scotland; a linguistic analysis of the process of language death and linguistic interference in Scottish Gaelic and Scots language'. Unpublished Ph.D. thesis, University of Aberdeen.

McLeod, Wilson (1998). 'Autochthonous language communities and the Race Relations Act'. 1998 *Web Journal of Current Legal Issues*, no. 1 (available on the Internet at http://webjcli.ncl.ac.uk/1998/issue1/mcleod1.html)

McLeod, Wilson (2000). 'Official Gaelic: Problems in the Translation of Public Documents'. *Scottish Language*, 19, 100-16.

McLeod, Wilson (2001). 'A' Ghàidhlig anns an 21mh Linn: Sùil air Adhart', in *Léachtaí Cholm Cille XXXI (Ceist na Teanga)*, 90-109. Maynooth: An Sagart.

McLeod, Wilson (2001). 'Gaelic in the New Scotland: Politics, Rhetoric, and Public Discourse'. *Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe* (available on the Internet at www.ecmi.de)

McLeod, Wilson (2002). 'Gaelic in Scotland: A "Renaissance" Without Planning', in *Hizkuntza Biziberritzeko Saoiak/Experiencias de Inversión del Cambio Lingüístico/Récupération de la Perte Linguistique/Reversing Language Shift*, 279-95. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen

Zerbitzu Nagusia/Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco (available on the Internet at http://www.euskara.euskadi.net/r59738/es/contenidos/informacion/argitalpenak/es_6092/ adjuntos/EREMU.PDF)

McLeod, Wilson (2005). *Gàidhlig ann an Dùn Èideann: Cleachdadh agus Beachdan / Gaelic in Edinburgh: Usage and Attitudes*. Edinburgh: Celtic and Scottish Studies, University of Edinburgh.

MacNeil, Morag M. (1995-96). 'Gaelic: An Exploration of the Interplay of Sociolinguistic Factors'. *Scottish Language*, 14/15, 90-103.

Mertz, Elizabeth (1989). 'Sociolinguistic creativity: Cape Breton Gaelic's linguistic "tip"', in *Investigating Obsolence: Studies in Language Contraction and Death*, ed. by Nancy Dorian, 103-16. Cambridge: Cambridge University Press.

Morgan, Peadar (2000). 'The Gael is Dead; Long Live the Gaelic: The Changing Relationship between Native and Learner Gaelic Users', in McCoy with Scott 2000, 126-32.

Müller, Martina (2003). *Sprachkontakt und Sprachwandel auf der Insel Skye (Schottland).* Berlin: Logos Verlag.

Müller, Martina (2005). 'Bilingualism and writing among Gaelic-medium pupils at secondary level in the Isle of Skye (Scotland)', in *Integration of European Language Research*, ed. by P. Sture Ureland, 365-402. Berlin: Logos.

Müller, Martina (2006). 'Language use, language attitudes and Gaelic writing ability among secondary pupils in the Isle of Skye', in McLeod 2006a, 119-38.

NicAoidh, Magaidh (2006). 'Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar: A' chiad ìre – rannsachadh air suidheachadh na Gàidhlig anns na h-Eileanan Siar', in McLeod 2006a, 73-86.

Ó hIfearnáin, Tadhg (2002). 'Doimhne an Dúchais: Éagsúlacht san aistriú teanga i gCeap Breatainn na hAlban Nua'. *Taighde agus Teagasc*, 2, 62-91.

Ó Maolalaigh, Roibeard (2000). 'Leigheas na cànain a bruidhinn gun teagamh'/'The remedy for the language is in its speaking without a doubt'. *Cothrom*, 27: 13-17, 28: 30-33, 29: 33-36, 30: 38-41.

Ó Néill, Diarmuid (2005). 'Scottish Gaelic in Scotland', in *Rebuilding the Celtic Languages*, ed. by Diarmuid Ó Néill, 338-65. Talybont: Y Lolfa.

Oliver, James (1999). 'Organised forgetting: a perspective on Gaelic identity'. Unpublished M. Res. thesis, University of Strathclyde.

Oliver, James (2002). 'Young People and Gaelic in Scotland: Identity Dynamics in a European Region'. Unpublished PhD thesis, University of Sheffield (available on-line at www.sheffield.ac.uk/content/1/c6/04/19/09/oliver.pdf)

Oliver, James (2005). 'Scottish Gaelic Identities: Contexts and Contingencies'. *Scottish Affairs*, 51, 1-24.

Oliver, James (2006). 'Where is Gaelic? Revitalisation, language, culture and identity', in McLeod 2006a, 155-68.

Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar / Western Isles Language Plan Project (2005). *Rannsachadh agus Toraidhean Ìre 1 den Phròiseact: Aithisg Dheireannach / Research and Outcomes of Phase 1 of the Project: Final Report*. Stornoway: Pròiseact Plana Cànain nan Eilean Siar / Western Isles Language Plan Project.

Quick, Michael (1994). 'Die keltischen Sprachen in Irland, Schottland und Wales: Ein Vergleich von Verbreitung und Entwicklung'. *Journal für Sozialforschung*, 34, 377-94.

Rogerson, Robert J., and Gloyer, Amanda (1995). 'Gaelic cultural revival or language decline?' *Scottish Geographical Magazine*, 111(1), 46-53.

Rogerson, Robert (1997). 'Assessing the Revival of a Cultural Minority Population: the Gaelic Scot', in *Population, planning and policies*, ed. by L.-E. Borgegard et al., 87-102. Umea, Sweden: Cerum.

Rothach, Gillian (2006). 'Gàidhlig aig an Oir', in McLeod 2006a, 221-37.

Shaw, John (1993). 'Gaelic Cultural Maintenance: The Contribution of Ethnology', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Skilton, St John (2004). 'The Survey of Scottish Gaelic in Australia and New Zealand'. Unpublished PhD thesis, Université de Fribourg (available on the Internet at http://ethesis.unifr.ch/theses/downloads.php?file=SkiltonS.pdf).

Smith, Kara A. (1998). 'Gaelic Language Maintenance Process(es)'. Unpublished PhD thesis, University of Stirling.

Smith, Kara A. (1998). 'The Language Identity'. Paper presented at the 10th World Congress of the World Council of Comparative Education Societies, Cape Town, South Africa, 12-17 July.

Smith, Kara A. (2000). 'Gaelic Language Maintenance Typologies and Constructs'. *Journal of Celtic Language Learning*, 5, 34-61.

Thomson, Derick S. (1979) 'Gaelic: its range of uses', in *Languages of Scotland*, ed. by A. J. Aitken and Tom McArthur, 14-25. Edinburgh: W & R Chambers.

Thomson, Derick (1990). 'Gaelic in Scotland: Assessment and Prognosis', in *Minority Languages Today*, ed. by Einar Haugen, J. Derrick McClure & Derick Thomson, 10-20. Edinburgh: Edinburgh University Press (paperback edn).

Thomson, Derick S. (1994). 'Attitudes to linguistic change in Gaelic Scotland', in *The Changing Voices of Europe*, ed. by M.M. Parry et al., 227-35. Cardiff: University of Wales Press/Modern Humanities Research Association.

Watson, Seosamh (1989). 'Scottish and Irish Gaelic: The Giant's Bed-fellows', in *Investigating Obsolescence: Studies in Language Contraction and Death,* ed. by Nancy C. Dorian, 41–60. Cambridge: Cambridge University Press.

Withers, Charles W. J. (1984). *Gaelic in Scotland, 1698-1981: The Geographical History of a Language*. Edinburgh: John Donald.

Nova Scotia

Comataidh Stiùiridh Leasachadh na Gàidhlig / Gaelic Development Steering Committee (2002). *A' Leasachadh Polasaidh agus Ro-innleachd do Ghàidhlig na h-Albann Nuaidh: Pàipear-Beachdaidh / Developing a Gaelic Policy & Strategy for Nova Scotia: A Discussion Paper*. Iona, NS: Comataidh Stiùiridh Leasachadh na Gàidhlig / Gaelic Development Steering Committee.

Comataidh Stiùiridh Leasachadh na Gàidhlig / Gaelic Development Steering Committee (2004). *Leasachadh agus Glèidheadh na Gàidhlig An Albainn Nuaidh: Plana Airson Iomairt Choimhearsnachd / Developing and Preserving Gaelic in Nova Scotia: Strategy for a Community-Based Initiative*. Halifax: Nova Scotia Department of Tourism, Culture and Heritage (available on the Internet at http://www.gov.ns.ca/dtc/culture/culture_gaelic.asp)

Comhairle na Gàidhlig, Alba Nuadh (1997). *Gaelic in Nova Scotia: Opportunities — the Potential for Gaelic Development in Nova Scotia*. Halifax: Comhairle na Gàidhlig, Alba Nuadh.

Dembling, Jonathan (1997). 'Joe Jimmy Alec Visits the Gaelic Mod and Escapes Unscathed: The Nova Scotia Gaelic Revivals'. Unpublished M.A. thesis, St Mary's University, Halifax.

Edwards, John (1991). 'Gaelic in Nova Scotia' in *Linguistic Minorities, Society and Territory*, ed. by Colin H. Williams, 269-97. Clevedon, Avon: Multilingual Matters.

Edwards, John, et al. (1993). 'Gaelic Language Attitudes in Nova Scotia: Findings from a Biased Sample', in *FASGNAG II: Second Conference on Research and Studies on the Maintenance of Gaelic* (Sabhal Mòr Ostaig, 24-26 March).

Kelly, James (1980). 'A sociographic study of Gaelic in Cape Breton, Nova Scotia'. Unpublished MA thesis, Concordia University.

Kennedy, Michael (2002). *Gaelic Nova Scotia: An Economic, Cultural, and Social Impact Study*. Halifax: Nova Scotia Museum (available on the Internet at http://museum.gov.ns.ca/pubs/Gaelic-Report.pdf).

MacKinnon, Kenneth (1983). *Cape Breton Gaeldom in Cross-Cultural Context: The Transmission of Ethnic Language and Culture*. Hatfield: Hatfield Polytechnic.

MacKinnon, Kenneth (1996). 'Cape Breton — Western Isles: transatlantic resonance of language and culture', in *Language contact across the North Atlantic*, ed. by P. Sture Ureland and Iain Clarkson, 363-86. Tübingen: Niemeyer.

MacKinnon, Kenneth (2001). 'Gaelic in Canada: Haki and Hekja's Inheritance in the "Land of Promise"', in *Global Eurolinguistics. European Languages in North America — Migration, Maintenance and Death*, ed. by P. Sture Ureland, 19-48. Tübingen: Niemeyer.

Mertz, Elizabeth (1989). 'Sociolinguistic creativity: Cape Breton Gaelic's linguistic "tip"', in *Investigating Obsolence: Studies in Language Contraction and Death*, ed. by Nancy Dorian, 103-16. Cambridge: Cambridge University Press.

Ó hIfearnáin, Tadhg (2002). 'Doimhne an Dúchais: Éagsúlacht san aistriú teanga i gCeap Breatainn na hAlban Nua'. *Taighde agus Teagasc*, 2, 62-91.

Ó Néill, Diarmuid (2005). 'Scottish Gaelic in Nova Scotia', in *Rebuilding the Celtic Languages*, ed. by Diarmuid Ó Néill, 366-82. Talybont: Y Lolfa.

Watson, Seumas (2004). 'Plana Ùr Airson Gàidhlig an Alba Nuaidh' / 'New Plan for Gaelic in Nova Scotia'. *Cothrom*, 40, 18-19.